



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 12.9.2012
COM(2012) 499 final

2012/0237 (COD)C7-0288/12

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με το καθεστώς και τη χρηματοδότηση των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων
και των ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

1.1. Γενικό πλαίσιο

Το άρθρο 10 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση ορίζει ότι «[τ]α πολιτικά κόμματα σε ευρωπαϊκό επίπεδο συμβάλλουν στη διαμόρφωση της ευρωπαϊκής πολιτικής συνείδησης και στην έκφραση της βούλησης των πολιτών της Ένωσης». Το άρθρο 12 παράγραφος 2 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης διατυπώνει την ίδια αρχή.

Το δικαίωμα στην ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι σε όλα τα επίπεδα, για παράδειγμα στον πολιτικό τομέα καθώς και στους τομείς που αναφέρονται στον πολίτη, και το δικαίωμα στην ελευθερία έκφρασης, το οποίο περιλαμβάνει την ελευθερία γνώμης και την ελευθερία λήψης ή μετάδοσης πληροφοριών ή ιδεών, χωρίς την ανάμειξη δημόσιων αρχών και αδιακρίτως συνόρων, είναι θεμελιώδη δικαιώματα κάθε πολίτη της Ένωσης.

Επομένως, η ανάπτυξη μιας ευρωπαϊκής αντιπροσωπευτικής δημοκρατίας είναι προς το συμφέρον των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τα πραγματικά διεθνικά ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και πολιτικά ιδρύματα είναι καθοριστικής σημασίας για να εκφραστεί η φωνή των πολιτών σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

Τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα –και τα πολιτικά ιδρύματα που συνδέονται με αυτά– μπορούν να διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη γεφύρωση του κενού μεταξύ εθνικής πολιτικής και πολιτικής της ΕΕ, και να εκπληρώνουν σημαντικές επικοινωνιακές λειτουργίες στηρίζοντας την αλληλεπίδραση μεταξύ όλων των βαθμίδων του πολυεπίπεδου συστήματος διακυβέρνησης της Ένωσης. Η μεγαλύτερη και αποτελεσματικότερη ανάμειξη των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων και ιδρυμάτων μπορεί να προαγάγει την κατανόηση -από τους πολίτες- της σύνδεσης μεταξύ των πολιτικών διαδικασιών σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο, συνιστά δε έναν τρόπο ανάπτυξης διεθνικού δημόσιου διαλόγου σε ολόκληρη την Ευρώπη και ενθάρρυνσης για τη διαμόρφωση μιας ευρωπαϊκής δημόσιας σφαίρας.

Επιπλέον, τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα πρέπει να βοηθηθούν στην ανάπτυξη της ικανότητάς τους να εκφράζουν και να κατευθύνουν τη βούληση των πολιτών όσον αφορά αιρετά αξιώματα και άλλα αντιπροσωπευτικά καθήκοντα σε ευρωπαϊκό επίπεδο, τα οποία είναι κρίσιμα για την ευρωπαϊκή αντιπροσωπευτική δημοκρατία στο σύνολό της. Επομένως, τα κόμματα πρέπει να ενθαρρύνονται, στο πλαίσιο των εκλογών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, να ευαισθητοποιούν τους πολίτες όσον αφορά τους δεσμούς μεταξύ αυτών και των εθνικών πολιτικών κομμάτων και των υποψηφίων τους. Αυτό αποκτά ιδιαίτερη σημασία μετά την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας, η οποία εδραίωσε τον ρόλο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ως ισότιμου συννομοθέτη με το Συμβούλιο. Πρόκειται επίσης για σημαντική συμβολή στην αύξηση του ενδιαφέροντος των πολιτών και της προσέλευσης των ψηφοφόρων στις κάλπες στις ευρωπαϊκές εκλογές και στην ενίσχυση της δημοκρατικής νομιμότητας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

1.2. Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης

Εννέα χρόνια μετά την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2004/2003 σχετικά με το καθεστώς και τη χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο¹ και πέντε χρόνια μετά την αναθεώρησή του το 2007² η οποία, μεταξύ άλλων, ενέταξε στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού τα πολιτικά ιδρύματα που συνδέονται με τα κόμματα σε ευρωπαϊκό επίπεδο, η Επιτροπή διεξήγαγε συνολική αξιολόγηση του ισχύοντος χρηματοδοτικού και κανονιστικού πλαισίου για τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και ιδρύματα.

Η εν λόγω αξιολόγηση διενεργήθηκε μετά την έγκριση, αφενός, της έκθεσης του Γενικού Γραμματέα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τη χρηματοδότηση των κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο³ και, αφετέρου, του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 6ης Απριλίου 2011, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2004/2003 (στο εξής «η έκθεση Γιαννάκου»)⁴.

Η έκθεση Γιαννάκου, η οποία αποτελεί την έκθεση αξιολόγησης από μέρους του Κοινοβουλίου, βάσει του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2004/2003⁵, καλύπτει δύο κύριους τομείς:

- καλεί την Επιτροπή να προτείνει ένα καθεστώς για τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και πολιτικά ιδρύματα, το οποίο θα αναφέρεται επίσης σε σχετικά θέματα εσωκομματικής δημοκρατίας· και
- προτείνει ορισμένες αλλαγές οι οποίες συνδέονται με το καθεστώς χρηματοδότησης που εφαρμόζεται στα πολιτικά κόμματα και στα πολιτικά ιδρύματα που συνδέονται με αυτά, και ζητά, αφενός, τη θέσπιση αυστηρότερων προϋποθέσεων για την πρόσβαση σε χρηματοδότηση και, αφετέρου, ένα πιο ευέλικτο σύστημα.

Στο πλαίσιο της αξιολόγησης των υφιστάμενων κανόνων που διέπουν τα πολιτικά κόμματα και τα πολιτικά ιδρύματα σε ευρωπαϊκό επίπεδο, η Επιτροπή έλαβε δεόντως υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στην έκθεση Γιαννάκου. Συμμερίζεται την άποψη ότι τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και ιδρύματα μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στην ενίσχυση και στην προαγωγή της αντιπροσωπευτικής δημοκρατίας σε επίπεδο ΕΕ καθώς και να γεφυρώσουν την απόσταση μεταξύ της πολιτικής της ΕΕ και των πολιτών της Ένωσης.

Επομένως, στόχος της παρούσας πρότασης κανονισμού είναι να ενθαρρύνει και να βοηθήσει τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα πολιτικά ιδρύματα που συνδέονται με αυτά

¹ ΕΕ L 297 της 15.11.2003, σ. 1.

² ΕΕ L 343 της 27.12.2007, σ. 5.

³ Έκθεση του Γενικού Γραμματέα σχετικά με τη χρηματοδότηση των κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο σύμφωνα με το άρθρο 15 της απόφασης του Προεδρείου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 29ης Μαρτίου 2004, για τον καθορισμό των όρων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2004/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς και τη χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο – 18 Οκτωβρίου 2010.

⁴ A7-0062/2011.

⁵ Το άρθρο 12 ορίζει: «Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δημοσιεύει έκθεση μέχρι τις 15 Φεβρουαρίου 2011, το αργότερο, σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και με τις χρηματοδοτηθείσες δραστηριότητες. Η έκθεση υποδεικνύει, ανάλογα με την περίπτωση, τις ενδεχόμενες τροποποιήσεις που πρέπει να επέλθουν στο σύστημα χρηματοδότησης».

δημιουργώντας τις προϋποθέσεις που θα τους επιτρέψουν να αναπτυχθούν και να συνεχίσουν τις προσπάθειές τους όσον αφορά την προσέγγιση των ευρωπαίων πολιτών, την εκπροσώπηση και την έκφραση της άποψης και της γνώμης τους, καθώς και τη δημιουργία ενός ισχυρότερου συνδέσμου μεταξύ της ευρωπαϊκής κοινωνίας των πολιτών και των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων, και ιδίως του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Οσον αφορά τα πολιτικά ιδρύματα, η πρόταση παρέχει ένα συγκεκριμένο νομικό, οικονομικό και κανονιστικό πλαίσιο προσαρμοσμένο στις ανάγκες τους. Το εν λόγω πλαίσιο είναι χωριστό και διαφορετικό από τους κανόνες για τη θέσπιση μιας ευρωπαϊκής νομικής μορφής για τα ευρωπαϊκά ιδρύματα, οι οποίοι περιγράφονται στην πρόταση της Επιτροπής για το θεσμικό πλαίσιο του ευρωπαϊκού ιδρύματος, η οποία εγκρίθηκε στις 8 Φεβρουαρίου 2012⁶.

2. ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

Κατά την προετοιμασία της παρούσας πρότασης, η Επιτροπή είχε εκ του σύνεγγυς διάλογο και διαβούλεύσεις με τους οικείους ενδιαφερομένους. Πραγματοποίησε αρκετές συσκέψεις σε διάφορα επίπεδα, ειδικά για την παρούσα πρόταση, με εκπροσώπους των πολιτικών κομμάτων και ιδρυμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο, τις πολιτικές ομάδες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, εθνικούς εμπειρογνώμονες και εμπειρογνώμονες από τον πανεπιστημιακό χώρο, τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, τον Γενικό Γραμματέα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και την εισηγήτρια της έκθεσης αξιολόγησης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Όλοι οι ενδιαφερόμενοι παρέσχουν σημαντικές και τακτικές πληροφορίες βασισμένες στις εμπειρίες και στην εμπειρογνωμοσύνη τους όσον αφορά τους ισχύοντες κανόνες που διέπουν τα πολιτικά κόμματα και τα πολιτικά ιδρύματα στο πλαίσιο τόσο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2004/2003 όσο και του δημοσιονομικού κανονισμού⁷.

Ειδικότερα, τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και ιδρύματα συμπλήρωσαν την έκθεση αξιολόγησης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προσδιορίζοντας τις συγκεκριμένες δυσκολίες τις οποίες αντιμετώπισαν τα τελευταία χρόνια και συνεισφέροντας προτάσεις και συστάσεις για τους τομείς στους οποίους πρέπει να επιτευχθεί πρόοδος. Από την άλλη πλευρά, οι εθνικοί εμπειρογνώμονες και πανεπιστημιακοί συνεισέφεραν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τους κανόνες που αφορούν το καθεστώς και τη χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων σε εθνικό επίπεδο, καθώς και σχετικά με τις ενδεχόμενες επιπτώσεις των μέτρων που εξετάζει η Επιτροπή στα κράτη μέλη.

3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

3.1. Νομική βάση

Η πρόταση βασίζεται στο άρθρο 224 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το οποίο ορίζει ότι «[τ]ο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, αποφασίζοντας μέσω κανονισμών, σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία, καθορίζουν το καθεστώς

⁶ COM(2012) 35 τελικό.

⁷ Επί του παρόντος, κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1). Το κείμενο αυτό θα αντικατασταθεί με έναν νέο δημοσιονομικό κανονισμό, ο οποίος αναμένεται να τεθεί σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2013.

των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο, του άρθρου 10, παράγραφος 4 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως τους κανόνες για τη χρηματοδότησή τους».

Η διάταξη αντιστοιχεί, επί της ουσίας, στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 191 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, στο οποίο βασίζεται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2004/2003.

3.2. Επικουρικότητα και αναλογικότητα

Η πρόταση είναι απολύτως σύμφωνη προς την **αρχή της επικουρικότητας**. Το επίπεδο της ΕΕ είναι το μόνο στο οποίο μπορούν να θεσπισθούν κανόνες που θα διέπουν το καθεστώς και τη χρηματοδότηση των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων και των ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων. Παρότι ο υφιστάμενος κανονισμός ο οποίος διέπει τα πολιτικά κόμματα και ιδρύματα αποδείχθηκε μια καλή πλατφόρμα προκειμένου οι δύο αυτές οντότητες να αποκτήσουν έρεισμα και να καθιερωθούν στο ευρωπαϊκό πολιτικό τοπίο, απαιτείται πλέον μεταρρύθμιση του ισχύοντος κανονιστικού και χρηματοδοτικού συστήματος ώστε να ανταποκρίνονται πλήρως στις σημερινές προκλήσεις (για παράδειγμα, δημιουργώντας ευρωπαϊκούς φορείς σε ευρωπαϊκό επίπεδο ή επιτρέποντας στα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα να μεταφέρουν πόρους από το ένα έτος στο επόμενο) και να προσαρμοσθούν στις μελλοντικές προκλήσεις. Καθορίζοντας τα ενδεχόμενα μεταρρυθμιστικά μέτρα, η Επιτροπή φρόντισε να αποτυπώνονται σε αυτά οι αρχές που περιέχονται στη δήλωση αριθ. 11 σχετικά με το άρθρο 191 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η οποία προσαρτάται στην Τελική Πράξη της Συνθήκης της Νίκαιας⁸.

Επιδιώκοντας να καταστούν τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα πιο αποτελεσματικοί και πιο υπεύθυνοι δημοκρατικοί παράγοντες, η πρόταση δεν υπερβαίνει τα αναγκαία μέτρα για την επίτευξη του μακροπρόθεσμου στόχου της ανάπτυξης και της ενίσχυσης της ευρωπαϊκής δημοκρατίας και της νομιμότητας των θεσμικών οργάνων της ΕΕ. Επομένως, είναι σύμφωνη προς την **αρχή αναλογικότητας**. Στόχος της πρότασης είναι η δημιουργία μιας νέας ευρωπαϊκής νομικής μορφής για τους δύο τύπους οντοτήτων αλλά, όσον αφορά τις περισσότερες πτυχές των πρακτικών τους δραστηριοτήτων, θα συνεχίσουν να λειτουργούν βάσει της νομικής μορφής η οποία αναγνωρίζεται στην έννομη τάξη του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται η έδρα τους.

Η προτεινόμενη δράση θα αντιμετωπίσει μερικά από τα σημαντικότερα εμπόδια τα οποία συναντούν τα πολιτικά κόμματα και τα πολιτικά ιδρύματα στις καθημερινές δραστηριότητες και στη διαχείρισή τους όταν λειτουργούν εντός ή εκτός συνόρων, χωρίς ωστόσο να θεσπίζει ένα διεξοδικό σύνολο κανόνων που εφαρμόζονται σε αυτά. Για παράδειγμα, η πρόταση δεν περιλαμβάνει καμία διάταξη σχετική με το εργατικό δίκαιο ή τη φορολογία (με εξαίρεση τους κανόνες που σχετίζονται με την απαγόρευση διακρίσεων εις βάρος διασυνοριακών δωρητών και δωρεών, όταν υπάρχει σαφής διάσταση ευρωπαϊκού επιπέδου). Με εξαίρεση τις περιπτώσεις στις οποίες προβλέπεται ρητώς κάτι διαφορετικό, τα ευρωπαϊκά πολιτικά

⁸ Δήλωση αριθ. 11 της συνθήκης της Νίκαιας: «Η Διάσκεψη υπενθυμίζει ότι οι διατάξεις του άρθρου 191 δεν συνεπάγονται καμία μεταβίβαση αρμοδιοτήτων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και δεν επηρεάζουν την εφαρμογή των σχετικών εθνικών συνταγματικών διατάξεων. Η χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο από τον προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για την άμεση ή έμμεση χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων σε εθνικό επίπεδο. Οι διατάξεις σχετικά με τη χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων εφαρμόζονται, επί της αυτής βάσεως, σε όλες τις πολιτικές δυνάμεις που εκπροσωπούνται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο».

κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα θα εξακολουθήσουν να διέπονται από τις εθνικές νομοθεσίες.

4. ΒΑΣΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η Επιτροπή προτείνει μια δέσμη συμπληρωματικών προτάσεων για τη βελτίωση του χρηματοδοτικού και του κανονιστικού πλαισίου των πολιτικών κομμάτων και των πολιτικών ιδρυμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο, ήτοι μία πρόταση, η παρούσα, η οποία αποσκοπεί στην αντικατάσταση του ισχύοντος κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2004, και μία δεύτερη, παράλληλη πρόταση, η οποία αποβλέπει στην τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού.

Στην παρούσα πρόταση κανονισμού σχετικά με το καθεστώς και τη χρηματοδότηση των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων και των ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων, η Επιτροπή προτείνει μια σειρά βελτιώσεων στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2004/2003. Πρωταρχικός στόχος τους είναι η αύξηση της προβολής, της αναγνώρισης, της αποτελεσματικότητας, της διαφάνειας και της λογοδοσίας των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων και ιδρυμάτων.

Η παρούσα πρόταση θεσπίζει ένα **ευρωπαϊκό νομικό καθεστώς**. Το ευρωπαϊκό καθεστώς παρέχει τη δυνατότητα καταχώρισης ενός πολιτικού κόμματος ή πολιτικού ιδρύματος ως ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος ή ευρωπαϊκού πολιτικού ιδρύματος εξασφαλίζοντας με τον τρόπο αυτό νομικό καθεστώς βασισμένο στο δίκαιο της ΕΕ.

Η νέα αυτή ευρωπαϊκή νομική προσωπικότητα, η οποία θα διαδεχθεί κάθε προϋπάρχουσα εθνική νομική προσωπικότητα, θα παράσχει στα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα την αναγνώριση που χρειάζονται και θα τα βοηθήσει να υπερπηδήσουν μερικά από τα εμπόδια που αντιμετωπίζουν εδώ και καιρό. Σε αυτά περιλαμβάνονται η ποικιλία των εθνικών νομικών μορφών που περιβάλλονται έως τώρα, οι οποίες είναι γενικά ακατάλληλες για τα πολύ συγκεκριμένα καθήκοντα και τους στόχους των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο, και η έλλειψη δημόσιας προβολής και αναγνώρισης που απορρέει από το γεγονός αυτό. Επομένως, ένα ομοιόμορφο νομικό καθεστώς βασισμένο στο δίκαιο της ΕΕ είναι καθοριστικής σημασίας και θα επιτρέψει στα κόμματα να εκπληρώσουν καλύτερα τη συγκεκριμένη αποστολή τους που προβλέπεται από τις Συνθήκες.

Το παρόμιο ευρωπαϊκό νομικό καθεστώς για τα πολιτικά ιδρύματα που συνδέονται με πολιτικά κόμματα αποτελεί σαφή αναγνώριση του κρίσιμου ρόλου που διαδραματίζουν όσον αφορά την υποστήριξη και τη συμπλήρωση των δραστηριοτήτων των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων, ιδίως συνεισφέροντας σε συζητήσεις σχετικά με ζητήματα ευρωπαϊκής δημόσιας πολιτικής και ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης και φέρνοντας σε επαφή παράγοντες από διαφορετικούς τομείς και διαφορετικά επίπεδα από όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Η απόκτηση ευρωπαϊκού νομικού καθεστώτος θα εξαρτάται από την τήρηση υψηλών προτύπων διακυβέρνησης, λογοδοσίας και διαφάνειας. Οι συγκεκριμένες προϋποθέσεις και απαιτήσεις για την απόκτηση ευρωπαϊκού νομικού καθεστώτος περιλαμβάνουν τον αυστηρό σεβασμό των αρχών επί των οποίων ερείδεται η ΕΕ και, στην περίπτωση των πολιτικών κομμάτων, την τήρηση ελάχιστων κανόνων εσωκομματικής δημοκρατίας.

Τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα ή τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα θα μπορούν να καταχωρίσουν το καταστατικό τους χωρίς να υποβάλουν αίτηση χρηματοδότησης από την ΕΕ, δεν θα ισχύει όμως το αντίθετο. Αυτό σημαίνει ότι η αναγνώριση ενός ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος ή ενός ευρωπαϊκού πολιτικού ιδρύματος και, επομένως, η τήρηση των

προϋποθέσεων και των απαιτήσεων από τις οποίες αυτή εξαρτάται, θα αποτελεί προαπαιτούμενο επιλεξιμότητας για τη χρηματοδότηση από τον προϋπολογισμό της ΕΕ.

Είναι ουσιαστικής σημασίας να διασφαλιστεί ότι οι προϋποθέσεις που απαιτούνται για να αποκτηθεί το καθεστώς ευρωπαϊκού πολιτικού κομμάτος δεν είναι υπερβολικές αλλά μπορούν εύκολα να τηρηθούν από οργανωμένους και σοβαρούς διεθνικούς συνασπισμούς πολιτικών κομμάτων ή/και φυσικών προσώπων, ενθαρρύνοντας και στηρίζοντας επίσης με τον τρόπο αυτό την εμφάνιση νέων ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων. Είναι, επίσης σημαντικό να καθιερωθούν αντικειμενικά κριτήρια για τη διάθεση των περιορισμένων πόρων του προϋπολογισμού της ΕΕ, τα οποία θα πρέπει να αντικατοπτρίζουν την πραγματική ευρωπαϊκή δέσμευση ενός ευρωπαϊκού κόμματος καθώς και την αυθεντική εκλογική στήριξη σ' αυτό. Τα κριτήρια αυτά μπορούν να βασιστούν, με τον καλύτερο δυνατό τρόπο, στα αποτελέσματα των εκλογών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, που μπορούν να παράσχουν ακριβή ένδειξη της εκλογικής αναγνώρισης ενός ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος, καθώς και να εντοπίσουν τα κόμματα εκείνα τα οποία μπορούν να συμμετέχουν πλήρως στον δημοκρατικό βίο της ΕΕ και, ως εκ τούτου, να εκφράζουν την πολιτική βούληση των πολιτών της Ένωσης στο υψηλότερο επίπεδο. Συνεπώς, όπως ζήτησε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο ψήφισμά του της 6ης Απριλίου 2011, και αναγνωρίζοντας τον ρόλο άμεσης εκπροσώπησης των πολιτών της ΕΕ που ανατίθεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο από το άρθρο 10 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, η Επιτροπή προτείνει να δικαιούνται να τυγχάνουν χρηματοδότησης από την ΕΕ μόνον εκείνα τα πολιτικά κόμματα – και, κατ' επέκταση, τα πολιτικά ιδρύματα που συνδέονται με αυτά – τα οποία εκπροσωπούνται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο από ένα τουλάχιστον εκ των μελών τους.

Επιπλέον, η Επιτροπή προτείνει σημαντικές αλλαγές στον τρόπο χρηματοδότησης των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων και των ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων από την ΕΕ. Η προτεινόμενη τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού προβλέπει τη δημιουργία χωριστού τίτλου για τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα, τα οποία δεν θα λαμβάνουν πλέον επιδοτήσεις λειτουργίας αλλά *sui generis* συνεισφορές. Η παρούσα πρόταση, μαζί με την προτεινόμενη αναθεώρηση του δημοσιονομικού κανονισμού, θα προσδώσει έως κάποιον βαθμό την αναγκαία ευελιξία όσον αφορά τις μεθόδους εργασίας και τις δραστηριότητες των πολιτικών κομμάτων και των πολιτικών ιδρυμάτων, ιδίως, μεταξύ άλλων, αυξάνοντας τα επίπεδα προχρηματοδότησης, μειώνοντας τις απαιτήσεις συγχρηματοδότησης και επιτρέποντας τη δημιουργία αποθεματικών από ίδιους πόρους. Επιπλέον, η παρούσα πρόταση αυξάνει το επίπεδο των επιτρεπόμενων δωρεών ανά έτος και ανά δωρητή, προάγοντας έτσι τη δυνατότητα των πολιτικών κομμάτων και ιδρυμάτων να παράγουν ίδιους πόρους.

Για την αντιστάθμιση της αυξημένης ευελιξίας, θεσπίζεται ένα συνολικό και διάφανο κανονιστικό και ελεγκτικό πλαίσιο το οποίο περιλαμβάνει όλες τις πτυχές που συνδέονται με τις δραστηριότητες και τη χρηματοδότηση των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων και των πολιτικών ιδρυμάτων που συνδέονται με αυτά, καλύπτοντας όλες τις χρηματοοικονομικές πράξεις τους, ανεξαρτήτως πηγής χρηματοδότησης. Το εν λόγω πλαίσιο ενισχύει τις υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων και διαφάνειας, καθώς και τους λογιστικούς και ελεγκτικούς μηχανισμούς, θεσπίζει δε ένα νέο καθεστώς αναλογικών διοικητικών και οικονομικών κυρώσεων για τις παραβάσεις των προϋποθέσεων του κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων παραβάσεων των αρχών επί των οποίων ερείδεται η ΕΕ.

5. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η χρηματοδότηση της ΕΕ που παρέχεται στα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και στα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα θα εξακολουθήσει να προέρχεται από τον προϋπολογισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Η παρούσα πρόταση δεν έχει σημαντικές πρόσθετες επιπτώσεις στον προϋπολογισμό της ΕΕ.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με το καθεστώς και τη χρηματοδότηση των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων
και των ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 224,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Μετά τη διαβίβαση του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁹,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών¹⁰,

Κατόπιν διαβούλευσης με το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο¹¹,

Κατόπιν διαβούλευσης με τον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων¹²,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 10 παράγραφος 4 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και το άρθρο 12 παράγραφος 2 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ορίζουν ότι τα πολιτικά κόμματα σε ευρωπαϊκό επίπεδο συμβάλλουν στη διαμόρφωση της ευρωπαϊκής πολιτικής συνείδησης και στην έκφραση της πολιτικής βούλησης των πολιτών της Ένωσης.
- (2) Τα άρθρα 11 και 12 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ορίζουν ότι το δικαίωμα στην ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι, σε όλα τα επίπεδα, για παράδειγμα στον πολιτικό τομέα καθώς και στους τομείς που αναφέρονται στον πολίτη, και το δικαίωμα στην ελευθερία έκφρασης, το οποίο περιλαμβάνει την ελευθερία γνώμης και την ελευθερία λήψης ή μετάδοσης

⁹ EE C της , σ. .

¹⁰ EE C της , σ. .

¹¹ EE C της , σ. .

¹² EE C της , σ. .

πληροφοριών ή ιδεών, χωρίς την ανάμειξη δημόσιων αρχών και αδιακρίτως συνόρων, είναι θεμελιώδη δικαιώματα κάθε πολίτη της Ένωσης.

- (3) Οι ευρωπαίοι πολίτες θα πρέπει να μπορούν να χρησιμοποιούν τα εν λόγω δικαιώματα για να συμμετάσχουν πλήρως στη δημοκρατική ζωή της Ένωσης.
- (4) Τα πραγματικά διεθνικά ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά ιδρύματα που συνδέονται με αυτά μπορούν να διαδραματίσουν καθοριστικό ρόλο στην έκφραση της φωνής των πολιτών σε ευρωπαϊκό επίπεδο γεφυρώνοντας την απόσταση μεταξύ πολιτικής σε εθνικό επίπεδο και σε επίπεδο Ένωσης.
- (5) Τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα που συνδέονται με αυτά πρέπει να ενθαρρύνονται και να βοηθούνται στην προσπάθειά τους να διαμορφώσουν έναν ισχυρό σύνδεσμο μεταξύ της ευρωπαϊκής κοινωνίας των πολιτών και των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων, και ιδίως του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.
- (6) Οι εμπειρίες των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων και των ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων που συνδέονται με αυτά από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2004/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με το καθεστώς και τη χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο¹³, και το νομοθετικό ψήφισμα σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2004/2003, το οποίο εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 6 Απριλίου 2011¹⁴, δείχνουν την αναγκαιότητα βελτίωσης του νομικού και χρηματοοικονομικού πλαισίου για τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα που συνδέονται με αυτά, ώστε να μπορέσουν να γίνουν πιο προβεβλημένοι και αποτελεσματικοί παράγοντες στο πολυεπίπεδο πολιτικό σύστημα της Ένωσης.
- (7) Ως αναγνώριση της αποστολής που αναθέτει η Συνθήκη στα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και για τη διευκόλυνση του έργου τους, θα πρέπει να θεσπισθεί συγκεκριμένο ευρωπαϊκό νομικό καθεστώς για τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα που συνδέονται με αυτά, το οποίο θα τους παρέχει πλήρη δικαιοπρακτική ικανότητα και αναγνώριση σε όλα τα κράτη μέλη.
- (8) Θα πρέπει να καθορισθούν οι διαδικασίες που πρέπει να εφαρμόζουν τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα που συνδέονται με αυτά για να αποκτήσουν ευρωπαϊκό νομικό καθεστώς βάσει του παρόντος κανονισμού, καθώς και οι διαδικασίες και τα κριτήρια που πρέπει να πληρούνται για τη λήψη απόφασης σχετικά με τη χορήγηση ενός τέτοιου ευρωπαϊκού νομικού καθεστώτος. Είναι επίσης απαραίτητο να θεσπισθούν οι διαδικασίες για τις περιπτώσεις στις οποίες ένα ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα ή ένα ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα μπορεί να εκπέσει, να απολέσει ή να παραιτηθεί από το ευρωπαϊκό νομικό καθεστώς του.
- (9) Τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα θα πρέπει να διέπονται από τους ουσιαστικούς κανόνες που θεσπίζονται στον παρόντα κανονισμό και από το εθνικό δίκαιο των κρατών μελών, και ειδικότερα το δίκαιο του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται η αντίστοιχη έδρα τους, για τους σκοπούς του οποίου πρέπει επίσης να επιλέγουν την κατάλληλη νομική μορφή, η οποία πρέπει να

¹³

EE L 297 της 15.11.2003, σ. 1.

¹⁴

EE C της , σ. .

αντιστοιχεί σε μορφή νομικής οντότητας αναγνωρισμένης στην έννομη τάξη του συγκεκριμένου κράτους μέλους.

- (10) Τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα που συνδέονται με αυτά, τα οποία επιθυμούν να αποκτήσουν τη σχετική αναγνώριση στο ευρωπαϊκό επίπεδο μέσω ευρωπαϊκού νομικού καθεστώτος, και να τύχουν δημόσιας χρηματοδότησης από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πρέπει να τηρούν ορισμένες αρχές και να πληρούν ορισμένες προϋποθέσεις. Ειδικότερα, τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα που συνδέονται με αυτά πρέπει να σέβονται τις αξίες επί των οποίων ερείδεται η Ευρωπαϊκή Ένωση, όπως περιγράφονται στο άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (11) Θα πρέπει να θεσπισθούν αρχές και ελάχιστες απαιτήσεις για τη διακυβέρνηση και την εσωτερική οργάνωση των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων, ιδίως για να διασφαλισθούν η προσήλωση σε υψηλά πρότυπα εσωκομματικής δημοκρατίας και η τήρηση αυτών. Το καταστατικό ενός ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος ή ενός ευρωπαϊκού πολιτικού ιδρύματος θα πρέπει να περιέχει επίσης ορισμένες βασικές διοικητικές και νομικές διατάξεις.
- (12) Η επιλεξιμότητα για χρηματοδότηση από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να περιορίζεται στα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και στα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα που συνδέονται με αυτά, τα οποία έχουν αναγνωρισθεί ως τέτοια και έχουν αποκτήσει ευρωπαϊκό νομικό καθεστώς. Μολονότι πρέπει να διασφαλιστεί ότι οι προϋποθέσεις για την απόκτηση του καθεστώτος του ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος δεν είναι υπερβολικές αλλά μπορούν εύκολα να τηρηθούν από οργανωμένους και σοβαρούς διεθνικούς συνασπισμούς πολιτικών κομμάτων ή φυσικών προσώπων ή και αμφοτέρων, πρέπει να καθιερωθούν επίσης αναλογικά κριτήρια για τη διάθεση των περιορισμένων πόρων του προϋπολογισμού της ΕΕ, τα οποία να αποδεικνύουν αντικειμενικά την ευρωπαϊκή δέσμευση ενός ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος και την αυθεντική εκλογική στήριξή του. Αυτά τα κριτήρια θα βασίζονται, με τον καλύτερο δυνατό τρόπο, στα αποτελέσματα των εκλογών για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στις οποίες τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα είναι υποχρεωμένα να συμμετάσχουν δυνάμει του παρόντος κανονισμού· τα αποτελέσματα αυτά παρέχουν ακριβή ένδειξη της εκλογικής αναγνώρισης ενός ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος. Τα κριτήρια αυτά θα πρέπει να αντικατοπτρίζουν τον ρόλο άμεσης εκπροσώπησης των πολιτών της ΕΕ που ανατίθεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο από το άρθρο 10 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, καθώς και τον στόχο των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων να συμμετέχουν πλήρως στον δημοκρατικό βίο της Ένωσης και να μετατρέπονται σε ενεργούς παράγοντες της ευρωπαϊκής αντιπροσωπευτικής δημοκρατίας, για να εκφράζουν αποτελεσματικά τις απόψεις, γνώμες και την πολιτική βούληση των πολιτών της Ένωσης. Συνεπώς, η επιλεξιμότητα για χρηματοδότηση από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να περιορίζεται στα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα τα οποία εκπροσωπούνται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο από ένα τουλάχιστον εκ των μελών τους και στα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα τα οποία υποβάλλουν αίτηση μέσω ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος το οποίο εκπροσωπείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο από ένα τουλάχιστον εκ των μελών του.
- (13) Για την αύξηση της διαφάνειας της χρηματοδότησης των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων και την αποφυγή δυνητικής κατάχρησης των κανόνων περί

χρηματοδότησης, ένας βουλευτής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου θα πρέπει, αποκλειστικά για τους σκοπούς της χρηματοδότησης, να θεωρείται μέλος ενός μόνον ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος, το οποίο θα πρέπει, ανάλογα με την περίπτωση, να είναι εκείνο με το οποίο συνδέεται το εθνικό ή περιφερειακό πολιτικό κόμμα του κατά την καταληκτική ημερομηνία υποβολής αιτήσεων.

- (14) Θα πρέπει να θεσπιστούν όχι μόνον οι διαδικασίες που πρέπει να ακολουθούν τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα που συνδέονται με αυτά όταν υποβάλλουν αίτηση χρηματοδότησης από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αλλά εξίσου οι διαδικασίες, τα κριτήρια και οι κανόνες που πρέπει να τηρούνται για τη λήψη της απόφασης χορήγησης της εν λόγω χρηματοδότησης.
- (15) Για να καλλιεργηθεί μια ευρωπαϊκή πολιτική νοοτροπία ανεξαρτησίας, λογοδοσίας και ευθύνης, ορισμένοι τύποι δωρεών και εισφορών σε ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα από πηγές διαφορετικές από τον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, θα πρέπει να απαγορεύονται ή να υπόκεινται σε περιορισμούς και σε αυξημένες απαιτήσεις διαφάνειας.
- (16) Πολλά κράτη μέλη επιφυλάσσουν ευνοϊκή φορολογική μεταχείριση σε δωρεές που πραγματοποιούνται σε εγχώρια πολιτικά κόμματα και πολιτικά ιδρύματα τόσο για τον δικαιούχο όσο και για τους δωρητές. Λαμβάνοντας υπόψη την αναγκαιότητα ανάπτυξης ιδίων πόρων των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων και των ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων, είναι σημαντικό η εν λόγω ευνοϊκή φορολογική μεταχείριση να είναι επίσης αυτομάτως διαθέσιμη στα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα, στα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα και στους δωρητές τους για δωρεές που πραγματοποιούνται εντός ή εκτός συνόρων.
- (17) Τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα θα πρέπει να μπορούν να χρηματοδοτούν εκστρατείες που διεξάγονται στο πλαίσιο των εκλογών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ενώ η χρηματοδότηση και ο περιορισμός των εκλογικών δαπανών για τα κόμματα και τους υποψηφίους σε αυτές τις εκλογές θα πρέπει να διέπονται από τους κανόνες που ισχύουν σε κάθε κράτος μέλος. Για την προαγωγή της ευρωπαϊκής πολιτικής συνείδησης των πολιτών της Ένωσης και την προώθηση της διαφάνειας της ευρωπαϊκής εκλογικής διαδικασίας, τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα θα πρέπει να παροτρύνονται να ενημερώνουν τους πολίτες κατά τις εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τους δεσμούς μεταξύ αυτών και των εθνικών πολιτικών κομμάτων και υποψηφίων με τους οποίους συνδέονται.
- (18) Τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα δεν θα πρέπει να χρηματοδοτούν, άμεσα ή έμμεσα, άλλα πολιτικά κόμματα και ειδικότερα εθνικά κόμματα ή υποψηφίους. Τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα δεν πρέπει να χρηματοδοτούν, άμεσα ή έμμεσα, ευρωπαϊκά ή εθνικά πολιτικά κόμματα ή υποψηφίους. Επιπλέον, τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα που συνδέονται με αυτά δεν θα πρέπει να χρηματοδοτούν εκστρατείες που αφορούν εθνικά δημοψηφίσματα. Οι αρχές αυτές αντικατοπτρίζουν το περιεχόμενο της δήλωσης αριθ. 11 σχετικά με το άρθρο 191 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η οποία προσαρτάται στην Τελική Πράξη της Συνθήκης της Νίκαιας.
- (19) Για λόγους διαφάνειας και για την ενίσχυση του ελέγχου και της δημοκρατικής λογοδοσίας των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων και των ευρωπαϊκών πολιτικών

ιδρυμάτων, οι πληροφορίες που θεωρούνται ουσιώδους δημόσιου συμφέροντος και αφορούν ιδίως το καταστατικό τους, τα μέλη, τις οικονομικές καταστάσεις, τους δωρητές και τις δωρεές, [εισφορές] και τις επιδοτήσεις που λαμβάνουν από τον προϋπολογισμό της Ένωσης, καθώς και οι πληροφορίες σχετικές με αποφάσεις που ελήφθησαν από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την καταχώριση, τη χρηματοδότηση και τις ποινές θα πρέπει να δημοσιεύονται. Η θέσπιση κανονιστικού πλαισίου για να διασφαλιστεί ότι οι πληροφορίες αυτές διατίθενται στο κοινό αποτελεί τον πλέον αποτελεσματικό τρόπο για την προώθηση ισότιμου και δίκαιου ανταγωνισμού μεταξύ των πολιτικών δυνάμεων και για τη διενέργεια ανοικτών, διαφανών και δημοκρατικών νομοθετικών και εκλογικών διαδικασιών, ενισχύοντας με τον τρόπο αυτό την εμπιστοσύνη των πολιτών και των ψηφοφόρων στην ευρωπαϊκή αντιπροσωπευτική δημοκρατία, και ευρύτερα, προλαμβάνοντας τη διαφθορά και την κατάχρηση εξουσίας. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, η υποχρέωση δημοσίευσης της ταυτότητας των φυσικών προσώπων δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται σε εκείνα τα μέλη ενός ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος που δεν έχουν δώσει τη ρητή συγκατάθεσή τους για τη δημοσίευση ή σε δωρεές ίσες ή μικρότερες των 1 000 ευρώ ανά έτος και ανά δωρητή. Επίσης, σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, οι πληροφορίες για τις δωρεές θα πρέπει να δημοσιεύονται ετησίως, εκτός κατά τη διάρκεια των εκλογικών εκστρατειών για τις εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή όταν πρόκειται για δωρεές που υπερβαίνουν τα 12 000 ευρώ οπότε η δημοσίευση θα πρέπει να γίνεται το συντομότερο δυνατό.

- (20) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που κατοχυρώνονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως στα άρθρα 7 και 8, τα οποία ορίζουν ότι κάθε πρόσωπο έχει δικαίωμα στο σεβασμό της ιδιωτικής ζωής του και στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που το αφορούν, και πρέπει να εφαρμόζεται με την πλήρη τήρηση αυτών των δικαιωμάτων και αρχών.
- (21) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών¹⁵ εφαρμόζεται στην επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα η οποία διενεργείται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την επιτροπή ανεξάρτητων διακεκριμένων προσωπικοτήτων κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.
- (22) Η οδηγία 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών¹⁶ εφαρμόζεται στην επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα η οποία διενεργείται κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.
- (23) Για λόγους ασφάλειας δικαίου, πρέπει να διευκρινίζεται ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα, οι εθνικές αρχές οι οποίες είναι αρμόδιες για την άσκηση ελέγχου σε πτυχές που σχετίζονται με τη χρηματοδότηση των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων και των

¹⁵

EE L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

¹⁶

EE L 281 της 23.11.1995, σ. 31.

ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων, καθώς και άλλοι τρίτοι οι οποίοι αναφέρονται ή προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, είναι οι υπεύθυνοι της επεξεργασίας κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 ή της οδηγίας 95/46/EK. Πρέπει επίσης να προσδιορίζεται το μέγιστο χρονικό διάστημα κατά το οποίο μπορούν να διατηρούν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα τα οποία συλλέγουν, με σκοπό τη διασφάλιση της νομιμότητας, της κανονικότητας και της διαφάνειας της χρηματοδότησης των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων και των ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων και των μελών των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων. Υπό την ιδιότητα των υπευθύνων της επεξεργασίας, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα, οι αρμόδιες εθνικές αρχές και οι τρίτοι πρέπει να λαμβάνουν κάθε κατάλληλο μέτρο ώστε να συμμορφώνονται προς τις υποχρεώσεις που επιβάλλουν ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και η οδηγία 95/46/EK, και ιδίως εκείνες που σχετίζονται με το σύννομο της επεξεργασίας, την ασφάλεια των δραστηριοτήτων επεξεργασίας, την παροχή πληροφοριών και τα δικαιώματα των προσώπων στα οποία αναφέρονται τα δεδομένα να έχουν πρόσβαση στα δικά τους δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, καθώς και να εξασφαλίζουν τη διόρθωση και τη διαγραφή των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τα αφορούν.

- (24) Οι διατάξεις του κεφαλαίου III της οδηγίας 95/46/EK σχετικά με τα ένδικα μέσα, την ευθύνη και τις κυρώσεις ισχύουν όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων η οποία διενεργείται κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Οι αρμόδιες εθνικές αρχές ή οι τρίτοι ευθύνονται για κάθε ζημία την οποία προκαλούν επί τη βάσει της εφαρμοστέας εθνικής νομοθεσίας. Επιπλέον, τα κράτη μέλη πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι αρμόδιες εθνικές αρχές ή οι τρίτοι υπόκεινται σε κατάλληλες ποινές για τις παραβιάσεις του παρόντος κανονισμού.
- (25) Θεσπίζονται συγκεκριμένοι κανόνες και διαδικασίες για την κατανομή των διαθέσιμων πιστώσεων κάθε έτος από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, λαμβάνοντας υπόψη, αφενός, τον αριθμό των δικαιούχων και, αφετέρου, το ποσοστό εκλεγμένων μελών στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο κάθε δικαιούχου ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος και, κατ' επέκταση, του αντίστοιχου ευρωπαϊκού πολιτικού ιδρύματος που συνδέεται με αυτό. Οι εν λόγω κανόνες προβλέπουν αυστηρή διαφάνεια, λογιστικό, διαχειριστικό και χρηματοοικονομικό έλεγχο των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων και των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων που συνδέονται με αυτά και διατάξεις περί ελέγχου από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Ελεγκτικό Συνέδριο, καθώς και αναλογικές κυρώσεις, μεταξύ άλλων σε περίπτωση παραβίασης από ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα ή ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα των αρχών επί των οποίων ερείδεται η Ένωση.
- (26) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα πρέπει να ελέγχει τακτικά ότι εξακολουθούν να συντρέχουν οι προϋποθέσεις και οι απαιτήσεις που σχετίζονται με την καταχώριση και τη χρηματοδότηση των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων ή των ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων. Ο εν λόγω έλεγχος θα πρέπει να διενεργείται σε ετήσια βάση ή κατόπιν αιτιολογημένου αιτήματος οποιουδήποτε φυσικού ή νομικού προσώπου. Οι αποφάσεις που σχετίζονται με τον σεβασμό των αξιών επί των οποίων ερείδεται η Ένωση θα πρέπει να λαμβάνονται μόνον σύμφωνα με διαδικασία ειδικά σχεδιασμένη για τον σκοπό αυτό και κατόπιν διαβούλευσης με επιτροπή ανεξάρτητων διακεκριμένων προσωπικοτήτων.
- (27) Σε ό,τι αφορά την τεχνική βοήθεια η οποία παρέχεται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα θα πρέπει να τηρείται η αρχή της ίσης μεταχείρισης,

να παρέχεται έναντι τιμολογίου και πληρωμής και να αποτελεί αντικείμενο τακτικής έκθεσης η οποία θα δημοσιοποιείται.

- (28) Η εφαρμογή βασικών πτυχών του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να παρουσιάζεται σε ειδικό δικτυακό τόπο και να εξετάζεται σε ετήσια έκθεση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, η οποία πρέπει να δημοσιεύεται.
- (29) Ο δικαστικός έλεγχος, ο οποίος ανήκει στη δικαιοδοσία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, θα διασφαλίζει την ορθή εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Θα πρέπει να προβλεφθούν επίσης διαδικασίες διοικητικής προσφυγής.
- (30) Λόγω της αναγκαιότητας σημαντικών αλλαγών και προσθηκών στους κανόνες και στις διαδικασίες που εφαρμόζονται επί του παρόντος στα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και στα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2004/2003 θα πρέπει να καταργηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1 Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τις προϋποθέσεις που διέπουν το καθεστώς και τη χρηματοδότηση πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο (στο εξής, «ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα») και πολιτικών ιδρυμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο (στο εξής, «ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα»).

Άρθρο 2 Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

- 1) «πολιτικό κόμμα»: ένωση πολιτών η οποία επιδιώκει πολιτικούς σκοπούς.
- 2) «πολιτικός συνασπισμός»: διαρθρωμένη συνεργασία μεταξύ πολιτικών κομμάτων ή/και φυσικών προσώπων από διαφορετικά κράτη μέλη.
- 3) «ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα»: πολιτικός συνασπισμός ο οποίος επιδιώκει πολιτικούς στόχους και είναι καταχωρισμένος στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις και τις διαδικασίες που θεσπίζονται στον παρόντα κανονισμό.
- 4) «ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα»: οντότητα η οποία συνδέεται επίσημα με ένα ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα, διαθέτει καταστατικό καταχωρισμένο στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σύμφωνα με τις προϋποθέσεις και τις διαδικασίες που θεσπίζονται στον παρόντα κανονισμό, και η οποία, μέσω των δραστηριοτήτων της, στο πλαίσιο των σκοπών και των θεμελιωδών αξιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στηρίζει και

συμπληρώνει τους στόχους του ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος επιτελώντας ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα καθήκοντα:

- α) παρατήρηση, ανάλυση και συμβολή στη συζήτηση σχετικά με θέματα ευρωπαϊκής δημόσιας πολιτικής και σχετικά με τη διαδικασία της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης.
 - β) ανάπτυξη δραστηριοτήτων οι οποίες σχετίζονται με ζητήματα ευρωπαϊκής δημόσιας πολιτικής, όπως οργάνωση και υποστήριξη σεμιναρίων, κατάρτισης, συνεδρίων και μελετών σχετικά με τέτοια θέματα μεταξύ ενδιαφερόμενων μερών, συμπεριλαμβανομένων οργανώσεων νεολαίας και άλλων εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών.
 - γ) ανάπτυξη συνεργασίας για την προώθηση της δημοκρατίας, μεταξύ άλλων σε τρίτες χώρες.
 - δ) παροχή ενός πλαισίου συνεργασίας σε ευρωπαϊκό επίπεδο για εθνικά πολιτικά ιδρύματα, πανεπιστημιακούς και άλλους συναφείς παράγοντες.
- 5) «περιφερειακό κοινοβούλιο» ή «περιφερειακή συνέλευση»: όργανο του οποίου τα μέλη είτε κατέχουν περιφερειακή εκλογική εντολή είτε είναι πολιτικά υπόλογα σε εκλεγμένη συνέλευση.
- 6) «χρηματοδότηση από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης»: επιδότηση χορηγούμενη σύμφωνα με τον τίτλο IV του μέρους I του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων¹⁷ (στο εξής ο «δημοσιονομικός κανονισμός») ή [συνεισφορά] χορηγούμενη σύμφωνα με [...]¹⁸.
- 7) «δωρεά»: παροχή μετρητών και άλλων δωρεών σε είδος (αγαθά ή υπηρεσίες) που συνιστούν οικονομικό πλεονέκτημα για το οικείο ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα ή το ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα.

¹⁷ ΕΕ L 248, της 16.9.2002, σ. 1. *Να επικαιροποιηθεί η παραπομπή όταν εκδοθεί και δημοσιευθεί επίσημα ο νέος δημοσιονομικός κανονισμός.*

¹⁸ Κατά την ημερομηνία έγκρισης της παρούσας πρότασης, η Επιτροπή ως συλλογικό σώμα θα εγκρίνει επίσης ένα έγγραφο εργασίας της Επιτροπής σχετικά με πρόταση τροποποίησης του δημοσιονομικού κανονισμού, η οποία θεσπίζει έναν νέο τίτλο σχετικά με τη χρηματοδότηση των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων μέσω συνεισφορών. Η εισαγωγή των «συνεισφορών» για τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα θα επιβεβαιωθεί μόνο μετά την έκδοση της τελευταίας πρότασης από τους συννομοθέτες.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ
**ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΚΟΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ
ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΙΔΡΥΜΑΤΩΝ**

Άρθρο 3
Προϋποθέσεις καταχώρισης

1. Ένας πολιτικός συνασπισμός, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 2, δικαιούται να ζητήσει την καταχώριση του καταστατικού του ως ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
 - α) η έδρα του πρέπει να βρίσκεται σε κράτος μέλος·
 - β) πρέπει να εκπροσωπείται, τουλάχιστον στο ένα τέταρτο των κρατών μελών, από βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή στα εθνικά κοινοβούλια, στα περιφερειακά κοινοβούλια ή στις περιφερειακές συνελεύσεις ή πρέπει να έλαβε, τουλάχιστον στο ένα τέταρτο των κρατών μελών, τουλάχιστον τρία τοις εκατό των ψήφων σε καθένα από τα εν λόγω κράτη μέλη στις τελευταίες εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου·
 - γ) πρέπει να τηρεί, ιδίως στο πρόγραμμα και στις δραστηριότητές του, και μέσω των δραστηριοτήτων των μελών του, τις αξίες επί των οποίων ερείδεται η Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως τον σεβασμό της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, της ελευθερίας, της δημοκρατίας, της ισότητας, του κράτους δικαίου και τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των μελών μειονοτήτων·
 - δ) πρέπει να έλαβε μέρος σε εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή να εξέφρασε δημόσια την πρόθεσή του να λάβει μέρος στις επόμενες εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου·
 - ε) δεν πρέπει να επιδιώκει κερδοσκοπικούς σκοπούς.
2. Ένα πολιτικό ίδρυμα δικαιούται να ζητήσει την καταχώριση του καταστατικού του ως ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
 - α) πρέπει να συνδέεται με ένα ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα αναγνωρισμένο σύμφωνα με τις προϋποθέσεις και τις διαδικασίες που θεσπίζονται στον παρόντα κανονισμό, όπως πιστοποιείται από το καταχωρισμένο καταστατικό του εν λόγω κόμματος·
 - β) η έδρα του πρέπει να βρίσκεται σε κράτος μέλος·
 - γ) πρέπει να τηρεί, ιδίως στο πρόγραμμα και στις δραστηριότητές του, τις αξίες επί των οποίων ερείδεται η Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως τον σεβασμό της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, της ελευθερίας, της δημοκρατίας, της ισότητας, του κράτους δικαίου και τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των μελών μειονοτήτων·

- δ) οι στόχοι του πρέπει να συμπληρώνουν τους στόχους του ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος με το οποίο συνδέεται επίσημα·
 - ε) το διοικητικό του όργανο πρέπει να απαρτίζεται από μέλη από το ένα τέταρτο τουλάχιστον των κρατών μελών
 - στ) δεν πρέπει να επιδιώκει κερδοσκοπικούς σκοπούς.
3. Ένα ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα μπορεί να έχει μόνον ένα ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα το οποίο συνδέεται επίσημα με αυτό. Η επίσημη σχέση μεταξύ του ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος και του ευρωπαϊκού πολιτικού ιδρύματος που συνδέεται με αυτό πρέπει να αναφέρεται στο καταστατικό αμφοτέρων, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 και το άρθρο 5. Κάθε ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα και ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα που συνδέεται με αυτό πρέπει να διασφαλίζει τον διαχωρισμό των δομών καθημερινής διαχείρισης και διοίκησης καθώς και των οικονομικών λογαριασμών του ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος, αφενός, και του ευρωπαϊκού πολιτικού ιδρύματος με το οποίο συνδέεται, αφετέρου.

Άρθρο 4

Διακυβέρνηση και εσωκομματική δημοκρατία των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων

1. Το καταστατικό του ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος περιλαμβάνει διοικητικές και νομικές διατάξεις, οι οποίες αναφέρονται τουλάχιστον στα ακόλουθα θέματα:
- α) το όνομα του κόμματος, το οποίο πρέπει να διακρίνεται σαφώς, ακόμη και στη σύντομη εκδοχή του, από εκείνο οποιουδήποτε άλλου υφιστάμενου ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος·
 - β) τη διεύθυνση της έδρας του, η οποία πρέπει να βρίσκεται σε κράτος μέλος·
 - γ) τη νομική μορφή του κόμματος, όπως αναγνωρίζεται στην έννομη τάξη του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται η έδρα του·
 - δ) ένα γραπτό πολιτικό πρόγραμμα, το οποίο περιγράφει τον σκοπό και τους στόχους του κόμματος·
 - ε) την τήρηση των αρχών του μη κερδοσκοπικού σκοπού, με την επιφύλαξη του άρθρου 12 παράγραφος 4·
 - στ) το όνομα του πολιτικού ιδρύματος που συνδέεται με αυτό, όπου συντρέχει περίπτωση, και περιγραφή της επίσημης σχέσης που υφίσταται μεταξύ τους·
 - ζ) πληροφορίες σχετικά με την εκπροσώπηση του κόμματος σε σχέση με κάθε πράξη καθημερινής διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένης της νόμιμης εκπροσώπησης·
 - η) τη διοίκηση και τη χρηματοοικονομική διαχείριση του κόμματος·
 - θ) τα όργανα ή τα φυσικά πρόσωπα τα οποία έχουν, σε καθένα από τα οικεία κράτη μέλη, την εξουσία νόμιμης εκπροσώπησης, ιδίως για σκοπούς αγοράς ή

διάθεσης κινητής και ακίνητης περιουσίας και εκπροσώπησης ενώπιον δικαστηρίου·

- ι) τη λύση της οντότητας ως αναγνωρισμένου ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος.
2. Το καταστατικό ενός ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος περιλαμβάνει κανόνες για την εσωκομματική δημοκρατία, οι οποίοι αναφέρονται τουλάχιστον στα ακόλουθα σημεία:
- α) την αποδοχή, την παραίτηση και τον αποκλεισμό των μελών του κόμματος, με συνημμένο τον κατάλογο των μελών του·
 - β) τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που συνδέονται με κάθε είδους συμμετοχή, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων που εγγύώνται τα δικαιώματα εκπροσώπησης όλων των μελών, ανεξάρτητα από το κατά πόσον είναι φυσικά ή νομικά πρόσωπα, και τα σχετικά δικαιώματα ψήφου·
 - γ) τη λειτουργία μιας γενικής συνέλευσης, στην οποία πρέπει να διασφαλίζεται η εκπροσώπηση όλων των μελών·
 - δ) τη δημοκρατική εκλογή και τις διαδικασίες δημοκρατικής λήψης αποφάσεων όλων των λοιπών διοικητικών οργάνων, προσδιορίζοντας για καθένα τις εξουσίες, τις αρμοδιότητες και τη σύνθεσή του, συμπεριλαμβανομένων των όρων διορισμού και απομάκρυνσης των μελών του και σαφών και διάφανων κριτηρίων για την επιλογή υποψηφίων και την εκλογή αξιωματούχων, των οποίων η θητεία πρέπει να είναι χρονικά περιορισμένη παρότι μπορεί να είναι ανανεώσιμη·
 - ε) τις εσωκομματικές διαδικασίες λήψης αποφάσεων, ιδίως τις διαδικασίες ψηφοφορίας και τις απαιτήσεις που αφορούν την απαρτία·
 - στ) την προσέγγιση που υιοθετεί ως προς τη διαφάνεια, ιδίως όσον αφορά τα βιβλία, τους λογαριασμούς και τις δωρεές, την προστασία της ιδιωτικής ζωής και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα·
 - ζ) τη διαδικασία τροποποίησης του καταστατικού.

Άρθρο 5 Διακυβέρνηση των ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων

Το καταστατικό ενός ευρωπαϊκού πολιτικού ιδρύματος περιλαμβάνει διατάξεις οι οποίες αναφέρονται τουλάχιστον στα ακόλουθα θέματα:

- α) το όνομα του ιδρύματος, το οποίο πρέπει να διακρίνεται σαφώς, ακόμη και στη σύντομη εκδοχή του, από εκείνο οποιουδήποτε άλλου υφιστάμενου ευρωπαϊκού πολιτικού ιδρύματος·
- β) τη διεύθυνση της έδρας του, η οποία πρέπει να βρίσκεται σε κράτος μέλος·
- γ) τη νομική μορφή του ιδρύματος, όπως αναγνωρίζεται στην έννομη τάξη του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται η έδρα του·

- δ) περιγραφή του σκοπού και των στόχων του ιδρύματος, οι οποίοι πρέπει να είναι συμβατοί με τα καθήκοντα που αναφέρονται στο άρθρο 2 σημείο 4·
- ε) την τήρηση των αρχών του μη κερδοσκοπικού σκοπού·
- στ) το όνομα του ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος με το οποίο συνδέεται άμεσα και περιγραφή της επίσημης σχέσης που υφίσταται μεταξύ τους·
- ζ) κατάλογο των οργάνων του ιδρύματος, προσδιορίζοντας για καθένα τις εξουσίες, τις αρμοδιότητες και τη σύνθεσή του, συμπεριλαμβανομένων των όρων διορισμού και απομάκρυνσης των μελών και των διαχειριστών του·
- η) τη διοίκηση και τη χρηματοοικονομική διαχείριση του ιδρύματος·
- θ) τα όργανα ή τα φυσικά πρόσωπα, τα οποία έχουν, σε καθένα από τα οικεία κράτη μέλη, την εξουσία νόμιμης εκπροσώπησης, ιδίως για σκοπούς αγοράς ή διάθεσης κινητής και ακίνητης περιουσίας και εκπροσώπησης ενώπιον δικαστηρίου·
- ι) τη διαδικασία τροποποίησης του καταστατικού·
- ια) τη λύση της οντότητας ως αναγνωρισμένου ευρωπαϊκού πολιτικού ιδρύματος.

*Άρθρο 6
Καταχώριση*

1. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θεσπίζει ένα μητρώο (στο εξής το «μητρώο») για την καταχώριση ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων και ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων.
2. Για την καταχώριση του καταστατικού του, ο πολιτικός συνασπισμός, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 2, ή το πολιτικό ίδρυμα που συνδέεται με ένα ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα, υποβάλλει αίτηση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.
3. Η αίτηση συνοδεύεται από:
 - α) έγγραφα τα οποία αποδεικνύουν ότι ο αιτών πληροί τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 3·
 - β) το καταστατικό του κόμματος ή του ιδρύματος, το οποίο περιλαμβάνει, όπως ορίζουν τα άρθρα 4 και 5, το γραπτό πολιτικό πρόγραμμα του κόμματος ή περιγραφή του σκοπού και των στόχων του ιδρύματος καθώς και τους αντίστοιχους κανόνες και τις διατάξεις περί διακυβέρνησης και εσωκομματικής δημοκρατίας.
4. Ένα πολιτικό ίδρυμα μπορεί να ζητήσει την καταχώριση του καταστατικού του στο μητρώο μόνον μέσω του ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος με το οποίο συνδέεται.
5. Εντός τριών μηνών από την παραλαβή της αίτησης καταχώρισης, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκδίδει απόφαση, η οποία δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, μαζί με το καταστατικό του κόμματος ή του ιδρύματος ή, εάν η αίτηση δεν γίνει δεκτή, μαζί με τους λόγους απόρριψης.

6. Κάθε τροποποίηση των εγγράφων ή του καταστατικού που υποβάλλονται στο πλαίσιο της αίτησης καταχώρισης, σύμφωνα με την παράγραφο 3, κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εντός τεσσάρων εβδομάδων.
7. Ο επικαιροποιημένος κατάλογος των μελών ενός ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος, που επισυνάπτεται στο καταστατικό του κόμματος σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2, αποστέλλεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε ετήσια βάση, ενώ σε περίπτωση αλλαγής με την οποία το ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα μπορεί να μην πληροί πλέον την απαίτηση που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) ο εν λόγω κατάλογος πρέπει να αποσταλεί εντός τεσσάρων εβδομάδων από την εν λόγω αλλαγή.

*Άρθρο 7
Έλεγχος της καταχώρισης*

1. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ελέγχει σε ετήσια βάση ότι τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα εξακολουθούν να πληρούν τις προϋποθέσεις και τις απαιτήσεις που καθορίζονται στα άρθρα 3, 4 και 5.

Οπου συντρέχει περίπτωση, ο χρόνος του ετήσιου ελέγχου που αναφέρεται στην παρούσα παράγραφο συμπίπτει με τη διαδικασία αίτησης χρηματοδότησης που περιγράφεται στο άρθρο 13, επιτρέποντας τον συντονισμό και την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ του μητρώου και του διατάκτη, όπως απαιτείται.

2. Κατόπιν αιτήματος ενός τετάρτου των βουλευτών του, οι οποίοι εκπροσωπούν τουλάχιστον τρεις πολιτικές ομάδες στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αποφασίζει με πλειοψηφία των βουλευτών του κατά πόσον εξακολουθεί να πληρούνται η προϋπόθεση που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο γ), για ένα ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα, και στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο γ), για ένα ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα.

Προτού λάβει την απόφασή του, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο καλεί σε ακρόαση τους εκπροσώπους του εν λόγω ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος ή του εν λόγω ευρωπαϊκού πολιτικού ιδρύματος και ζητεί από επιτροπή ανεξάρτητων διακεκριμένων προσωπικοτήτων να γνωμοδοτήσει επί του θέματος εντός εύλογης προθεσμίας.

Η επιτροπή αυτή απαρτίζεται από τρία μέλη, ήτοι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή, τα οποία διορίζουν από ένα μέλος εντός έξι μηνών από τη λήξη της πρώτης συνόδου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου μετά τις εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο παρέχει τη γραμματεία και τη χρηματοδότηση της επιτροπής.

3. Κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο δύναται, ανά πάσα στιγμή, να υποβάλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αιτιολογημένο αίτημα ελέγχου της συνεχούς τήρησης των προϋποθέσεων και των απαιτήσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Παράβαση των αξιών επί των οποίων ερείδεται η Ένωση από ένα ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα, συμπεριλαμβανομένων των μελών του, ή από ένα ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα μπορεί να διαπιστωθεί μόνον επί τη βάσει της παραγράφου 2.

4. Εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο διαπιστώσει ότι οποιαδήποτε από τις προϋποθέσεις ή τις απαιτήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν πληρούται πλέον, εφαρμόζει τις διατάξεις του άρθρου 11 ή του άρθρου 22 ή αμφοτέρων των άρθρων, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των διατάξεων του άρθρου 23.
5. Ένα ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα εκπίπτει αυτομάτως του καθεστώτος του, εάν το ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα με το οποίο συνδέεται διαγραφεί από το μητρώο. Ο αρμόδιος διατάκτης μειώνει το ποσό της συμφωνίας ή απόφασης συνεισφοράς ή επιδότησης σχετικά με χρηματοδότηση της Ένωσης που ελήφθη βάσει του παρόντος κανονισμού ή την παύει, και ανακτά τα αδικαιολογήτως καταβληθέντα ποσά βάσει της συμφωνίας ή απόφασης συνεισφοράς ή επιδότησης καθώς και κάθε μη δαπανηθείσα χρηματοδότηση που χορηγήθηκε από την Ένωση κατά την ημερομηνία λήψης της απόφασης βάσει του άρθρου 11.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙII

ΝΟΜΙΚΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΚΟΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΙΔΡΥΜΑΤΩΝ

Άρθρο 8

Νομική προσωπικότητα

Το ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα και το ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα έχουν νομική προσωπικότητα, την οποία αποκτούν κατά την ημερομηνία καταχώρισής τους στο μητρώο σύμφωνα με το άρθρο 6.

Άρθρο 9

Νομική αναγνώριση και δικαιοπρακτική ικανότητα

Το ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα και το ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα διαθέτουν πλήρη νομική αναγνώριση και δικαιοπρακτική ικανότητα σε όλα τα κράτη μέλη.

Άρθρο 10

Εφαρμοστέο δίκαιο

1. Το ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα και το ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα διέπονται από τον παρόντα κανονισμό και, εφόσον επιτρέπεται ρητώς από τον παρόντα κανονισμό, από τις διατάξεις των αντίστοιχων καταστατικών τους.
2. Για θέματα που δεν ρυθμίζονται από τον παρόντα κανονισμό ή, εάν κάποια θέματα ρυθμίζονται εν μέρει από αυτόν, για τις πτυχές εκείνες που δεν καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, το ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα και το ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα διέπονται από την εθνική νομοθεσία του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται η έδρα τους, όπως αυτή ισχύει για τη νομική μορφή που ορίζεται στο καταστατικό του κόμματος ή του ιδρύματος. Οι δραστηριότητες του ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος και του ευρωπαϊκού πολιτικού ιδρύματος σε άλλα κράτη μέλη διέπονται από τη συναφή εθνική νομοθεσία των εν λόγω κρατών μελών.

Άρθρο 11
Ανάκληση του ευρωπαϊκού νομικού καθεστώτος και λύση

1. Ένα ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα ή ένα ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα εκπίπτει του καθεστώτος του ή παραιτείται από αυτό και παύει να έχει ευρωπαϊκή νομική προσωπικότητα εάν συντρέχει μια από τις ακόλουθες περιπτώσεις:
 - α) το διοικητικό του όργανο αποφασίζει τη λύση του ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος ή του ευρωπαϊκού πολιτικού ιδρύματος,
 - β) το διοικητικό του όργανο αποφασίζει να μετατρέψει το ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα ή το ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα σε νομική οντότητα αναγνωρισμένη στην έννομη τάξη κράτους μέλους,
 - γ) ένα ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα δεν πληροί πλέον τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) κατόπιν αλλαγών στα μέλη του ή κατόπιν εκλογών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,
 - δ) διαγράφεται από το μητρώο βάσει των διατάξεων του άρθρου 22 παράγραφος 1 ή 4 ή σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 5.
2. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκδίδει απόφαση για την ανάκληση του ευρωπαϊκού νομικού καθεστώτος και τη διαγραφή από το μητρώο.
3. Στις περιπτώσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α), β) ή γ) ανωτέρω, κάθε εν ισχύι απόφαση χορηγησης χρηματοδότησης από την Ένωση σε ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα ή ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού ανακαλείται και κάθε εν ισχύι συμφωνία περί τέτοιας χρηματοδότησης λήγει και κάθε μη δαπανηθείσα χρηματοδότηση χορηγηθείσα από την Ένωση ανακτάται, συμπεριλαμβανομένων μη δαπανηθέντων κεφαλαίων της Ένωσης από προηγούμενα έτη.
4. Η λύση, η αφερεγγυότητα, η παύση πληρωμών και άλλες παρόμοιες διαδικασίες διέπονται από τις νομικές διατάξεις που ισχύουν για τη νομική μορφή που αναφέρεται στο καταστατικό του ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος ή του ευρωπαϊκού πολιτικού ιδρύματος στο κράτος μέλος στο οποίο βρίσκεται η έδρα του.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV
ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΕΡΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ

Άρθρο 12
Προϋποθέσεις χρηματοδότησης

1. Ένα ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα καταχωρισμένο σύμφωνα με τις προϋποθέσεις και τις διαδικασίες που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, το οποίο εκπροσωπείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο από τουλάχιστον ένα εκ των μελών του, και το οποίο δεν εμπίπτει σε καμία από τις περιπτώσεις αποκλεισμού που αναφέρονται στο άρθρο [93] του δημοσιονομικού κανονισμού μπορεί να υποβάλει αίτηση χρηματοδότησης από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τους όρους

και τις προϋποθέσεις που δημοσιεύει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε πρόσκληση [συνεισφορών].

2. Ένα ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα το οποίο συνδέεται με ένα ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα επιλέξιμο για την υποβολή αίτησης χρηματοδότησης βάσει της παραγράφου 1, είναι καταχωρισμένο σύμφωνα με τις προϋποθέσεις και τις διαδικασίες που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό και δεν εμπίπτει σε καμία από τις περιπτώσεις αποκλεισμού που αναφέρονται στο άρθρο [93] του δημοσιονομικού κανονισμού μπορεί να υποβάλει αίτηση χρηματοδότησης από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που δημοσιεύει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε πρόσκληση υποβολής προτάσεων.
3. Για τους σκοπούς του καθορισμού της επιλεξιμότητας για χρηματοδότηση από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης σύμφωνα με την παράγραφο 1 και το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β), και για την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 14 παράγραφος 1, ένας βουλευτής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου θεωρείται μέλος ενός μόνον ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος, το οποίο, εφόσον συντρέχει περίπτωση, είναι εκείνο με το οποίο συνδέεται το εθνικό ή περιφερειακό πολιτικό του κόμμα κατά την καταληκτική ημερομηνία υποβολής αιτήσεων.
4. Οι οικονομικές συνεισφορές ή επιδοτήσεις από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν μπορούν να υπερβαίνουν το 90 % των ετήσιων επιστρεπτέων εξόδων ενός ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος και το 95 % των ετήσιων επιλέξιμων δαπανών που σημειώνονται στον προϋπολογισμό ενός ευρωπαϊκού πολιτικού ιδρύματος. Τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα μπορούν να χρησιμοποιούν οποιοδήποτε μη δαπανηθέν τμήμα της συνεισφοράς της ΕΕ που χορηγήθηκε για την κάλυψη επιστρεπτέων εξόδων εντός των δύο οικονομικών ετών που έπονται της χορήγησης. Τα μη χρησιμοποιηθέντα ποσά μετά αυτά τα δύο οικονομικά έτη ανακτώνται σύμφωνα με τον δημοσιονομικά κανονισμό.

Άρθρο 13 *Αίτηση χρηματοδότησης*

1. Για τη λήψη χρηματοδότησης από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ένα ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα ή ένα ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα, το οποίο πληροί τις προϋποθέσεις του άρθρου 12 παράγραφος 1 ή 2, υποβάλλει αίτηση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο κάθε έτος μετά την πρόσκληση [συνεισφορών] ή την πρόσκληση υποβολής προτάσεων.
2. Το ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα και το ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα οφείλουν, κατά την υποβολή της αίτησης, να συμμορφώνονται προς τις υποχρεώσεις που απαριθμούνται στο άρθρο 19 και, από την ημερομηνία της αίτησης έως τη λήξη του οικονομικού έτους που καλύπτει η [συνεισφορά] ή η επιδότηση, να παραμείνουν καταχωρισμένα στο μητρώο και να μην τους επιβληθεί καμία από τις ποινές που προβλέπονται στο άρθρο 22.
3. Ένα ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα περιλαμβάνει στην αίτησή του το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας του.

4. Ο αρμόδιος διατάκτης εκδίδει απόφαση εντός τριών μηνών από τη λήξη της πρόσκλησης [συνεισφορών] ή της πρόσκλησης υποβολής προτάσεων, και εγκρίνει και διαχειρίζεται τις αντίστοιχες πιστώσεις, σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό.
5. Ένα ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα μπορεί να υποβάλει αίτηση χρηματοδότησης από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης μόνον μέσω του ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος με το οποίο συνδέεται.

Άρθρο 14
Κριτήρια χορήγησης και κατανομή της χρηματοδότησης

1. Οι αντίστοιχες πιστώσεις οι οποίες είναι διαθέσιμες για τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα στα οποία χορηγήθηκαν [συνεισφορές] ή επιδοτήσεις σύμφωνα με το άρθρο 13 κατανέμονται ετησίως βάσει της ακόλουθης κλείδας κατανομής:
 - 15 % κατανέμεται ισομερώς,
 - 85 % κατανέμεται μεταξύ των δικαιούχων ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων, αναλογικά προς το ποσοστό των εκλεγμένων βουλευτών τους στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Η ίδια κλείδα κατανομής χρησιμοποιείται για τη χορήγηση χρηματοδότησης σε ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα, βάσει της σύνδεσής τους με ένα ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα.

2. Η κατανομή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 βασίζεται στον αριθμό των εκλεγμένων βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου οι οποίοι είναι μέλη του αιτούντος ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος κατά την καταληκτική ημερομηνία υποβολής των αιτήσεων, λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 3.

Μετά την ως άνω ημερομηνία, κάθε αλλαγή στον αριθμό των εκλεγμένων βουλευτών δεν επηρεάζει το αντίστοιχο ποσοστό χρηματοδότησης που κατανέμεται μεταξύ ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων ή ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων. Αυτό ισχύει με την επιφύλαξη της απαίτησης που προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 περί εκπροσώπησης του ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο από τουλάχιστον ένα εκ των μελών του.

Άρθρο 15
Δωρεές και εισφορές

1. Τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα μπορούν να δέχονται από φυσικά ή νομικά πρόσωπα δωρεές ύψους έως 25 000 ευρώ ανά έτος και ανά δωρητή, με την επιφύλαξη της παραγράφου 5.
2. Τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα κατά την υποβολή των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων τους στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 19, διαβιβάζουν επίσης κατάλογο όλων των δωρητών και των

αντίστοιχων δωρεών τους, που αναφέρει τόσο τη φύση όσο και την αξία των επιμέρους δωρεών. Η παρούσα παράγραφος εφαρμόζεται επίσης στις εισφορές μελών που αναφέρονται στις παραγράφους 7 και 8.

3. Οι δωρεές τις οποίες λαμβάνουν ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα κατά τους έξι μήνες που προηγούνται των εκλογών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ανακοινώνονται σε εβδομαδιαία βάση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, εγγράφως, και σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 2.
4. Μεμονωμένες δωρεές αξίας άνω των 12 000 ευρώ οι οποίες έγιναν δεκτές από τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα ανακοινώνονται πάραντα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, εγγράφως, και σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 2.
5. Ένα ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα και ένα ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα δεν δέχονται:
 - α) ανώνυμες δωρεές ή εισφορές·
 - β) δωρεές από τον προϋπολογισμό πολιτικών ομάδων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου·
 - γ) δωρεές από οποιαδήποτε επιχείρηση στην οποία οι δημόσιες αρχές μπορεί να ασκούν άμεσα ή έμμεσα κυρίαρχη επιρροή, επειδή αυτή τους ανήκει ή λόγω της οικονομικής συμμετοχής τους σε αυτήν ή των κανόνων που τη διέπουν·
 - δ) δωρεές από οποιαδήποτε δημόσια αρχή τρίτης χώρας, συμπεριλαμβανομένης οποιασδήποτε επιχείρησης στην οποία οι δημόσιες αρχές μπορεί να ασκούν άμεσα ή έμμεσα κυρίαρχη επιρροή, επειδή αυτή τους ανήκει ή λόγω της οικονομικής συμμετοχής τους σε αυτήν ή των κανόνων που τη διέπουν.
6. Εντός 30 ημερών από την ημερομηνία της λήψης της από το ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα ή το ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα, κάθε δωρεά η οποία δεν επιτρέπεται βάσει του παρόντος κανονισμού:
 - επιστρέφεται στον δωρητή ή σε οποιοδήποτε πρόσωπο ενεργεί εξ ονόματος του δωρητή ή
 - εάν η επιστροφή της δεν είναι εφικτή, αναφέρεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Ο διατάκτης εκδίδει βεβαίωση απαίτησης και εντολή είσπραξης σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στα άρθρα [71] και [72] του δημοσιονομικού κανονισμού. Τα κεφάλαια εγγράφονται ως γενικά έσοδα στο τμήμα του προϋπολογισμού που αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.
7. Επιτρέπονται οι εισφορές σε ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα από τα μέλη του. Οι εν λόγω εισφορές δεν υπερβαίνουν το 40 % του ετήσιου προϋπολογισμού του συγκεκριμένου ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος.
8. Επιτρέπονται οι εισφορές σε ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα από τα μέλη του, καθώς και από ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα. Οι εν λόγω εισφορές δεν υπερβαίνουν το 40 % του ετήσιου προϋπολογισμού του συγκεκριμένου ευρωπαϊκού πολιτικού ιδρύματος και δεν επιτρέπεται να προέρχονται από κεφάλαια τα οποία έλαβε ένα ευρωπαϊκό

πολιτικό κόμμα βάσει του παρόντος κανονισμού από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το βάρος της απόδειξης φέρει το οικείο ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα, το οποίο αναφέρει σαφώς στους λογαριασμούς του την προέλευση των κεφαλαίων που χρησιμοποιούνται για τη χρηματοδότηση του ευρωπαϊκού πολιτικού ιδρυματος που συνδέεται με αυτό.

Άρθρο 16

Απαγόρευση διακρίσεων στη φορολογική μεταχείριση δωρεών και δωρητών

1. Κάθε ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα ή ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα το οποίο λαμβάνει δωρεά εντός ή εκτός συνόρων τυγχάνει της ίδιας φορολογικής μεταχείρισης με εκείνη που εφαρμόζεται σε δωρεές οι οποίες πραγματοποιούνται προς πολιτικό κόμμα ή πολιτικό ίδρυμα του οποίου η έδρα βρίσκεται στο οικείο κράτος μέλος.
2. Κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο πραγματοποιεί δωρεές σε ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα ή σε ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα εντός ή εκτός συνόρων τυγχάνει της ίδιας φορολογικής μεταχείρισης με εκείνη που εφαρμόζεται στις δωρεές οι οποίες πραγματοποιούνται σε πολιτικό κόμμα ή πολιτικό ίδρυμα του οποίου η έδρα βρίσκεται στο κράτος μέλος του οποίου είναι κάτοικος ο δωρητής για φορολογικούς σκοπούς.
3. Για τους σκοπούς των παραγράφων 1 και 2, το ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα και το ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα θεωρούνται, αντίστοιχα, ισοδύναμα με πολιτικό κόμμα και πολιτικό ίδρυμα συσταθέντα δυνάμει της νομοθεσίας του οικείου κράτους μέλους.

Άρθρο 17

Χρηματοδότηση εκστρατειών στο πλαίσιο των εκλογών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

1. Η χρηματοδότηση ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή από οποιαδήποτε άλλη πηγή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση εκστρατειών, οι οποίες διεξάγονται από τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα στο πλαίσιο των εκλογών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στις οποίες λαμβάνουν μέρος όπως προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο δ).

Σύμφωνα με το άρθρο 8 της πράξης περί εκλογής των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου με άμεση καθολική ψηφοφορία¹⁹, η χρηματοδότηση και ο περιορισμός των εκλογικών δαπανών για όλα τα κόμματα και τους υποψηφίους στις εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου διέπεται σε κάθε κράτος μέλος από τις εθνικές διατάξεις.

2. Οι δαπάνες οι οποίες συνδέονται με εκστρατείες που διεξάγονται στο πλαίσιο των εκλογών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προσδιορίζονται σαφώς ως τέτοιες από τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα στις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις τους.

¹⁹

ΕΕ L 278 της 8.10.1976, σ. 5.

3. Στο πλαίσιο των εκλογών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα λαμβάνουν κάθε κατάλληλο μέτρο για να ενημερώνουν τους πολίτες της Ένωσης για τις σχέσεις μεταξύ εθνικών πολιτικών κομμάτων και υποψηφίων και των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων.

Άρθρο 18
Απαγόρευση χρηματοδότησης

1. Η χρηματοδότηση των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ή από οποιαδήποτε άλλη πηγή, δεν χρησιμοποιείται για άμεση ή έμμεση χρηματοδότηση εθνικών, περιφερειακών ή τοπικών εκλογών ή άλλων πολιτικών κομμάτων, και ιδίως εθνικών πολιτικών κομμάτων ή υποψηφίων.
2. Η χρηματοδότηση των ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ή από οποιαδήποτε άλλη πηγή, δεν χρησιμοποιείται για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός της χρηματοδότησης των καθηκόντων τους, τα οποία ορίζονται στο άρθρο 2 σημείο 4, και της κάλυψης δαπανών οι οποίες συνδέονται άμεσα με τους στόχους που περιγράφονται στο καταστατικό τους σύμφωνα με το άρθρο 5. Ειδικότερα, δεν χρησιμοποιείται για την άμεση ή έμμεση χρηματοδότηση ευρωπαϊκών, εθνικών, περιφερειακών ή τοπικών εκλογών, πολιτικών κομμάτων, υποψηφίων ή ιδρυμάτων.
3. Η χρηματοδότηση των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων και των ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ή από οποιαδήποτε άλλη πηγή, δεν χρησιμοποιείται για τη χρηματοδότηση εκστρατειών που αφορούν εθνικά, περιφερειακά ή τοπικά δημοψηφίσματα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V
ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

Άρθρο 19
Λογαριασμοί και υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων

1. Το αργότερο εντός έξι μηνών από τη λήξη του οικονομικού έτους, τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα υποβάλλουν στο μητρώο και στις αρμόδιες εθνικές αρχές των κρατών μελών:
 - α) τις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις και τα προσαρτήματά τους, οι οποίες αναφέρουν τα έσοδα και τα έξοδα, το ενεργητικό και το παθητικό στην αρχή και στο τέλος του οικονομικού έτους, σύμφωνα με την εφαρμοστέα νομοθεσία του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται η έδρα τους·
 - β) έκθεση εξωτερικού ελέγχου των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων, η οποία αναφέρεται τόσο στην αξιοπιστία των εν λόγω ετήσιων οικονομικών καταστάσεων όσο και στη νομιμότητα και στην κανονικότητα των εσόδων και των εξόδων, εκπονείται δε από ανεξάρτητο φορέα ή εμπειρογνώμονα εξουσιοδοτημένο να ελέγχει λογαριασμούς βάσει της εφαρμοστέας νομοθεσίας του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται η έδρα τους·

- γ) τον κατάλογο των δωρητών και των αντίστοιχων δωρεών τους οι οποίες αναφέρονται σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφοι 2, 3 και 4.
2. Εάν τα έξοδα πραγματοποιούνται από ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα από κοινού με εθνικά πολιτικά κόμματα ή από ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα από κοινού με εθνικά πολιτικά ιδρύματα, και με άλλους οργανισμούς, τα δικαιολογητικά των εξόδων που πραγματοποιήθηκαν από τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα ή από τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα, άμεσα ή μέσω των εν λόγω τρίτων μερών, επισυνάπτονται στις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1.
3. Οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δημοσιεύονται σύμφωνα με το άρθρο 24.

Άρθρο 20
Εφαρμογή και έλεγχος

1. Οι πιστώσεις για τη χρηματοδότηση των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων και των ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων καθορίζονται βάσει της ετήσιας διαδικασίας του προϋπολογισμού και εφαρμόζονται σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό.

Οι όροι και οι προϋποθέσεις για τις [συνεισφορές] και τις επιδοτήσεις θεσπίζονται από τον διατάκτη στην πρόσκληση [συνεισφορών] και στην πρόσκληση υποβολής προτάσεων.

2. Ο έλεγχος της χρηματοδότησης που χορηγείται από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης ασκείται σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό.

Ο έλεγχος ασκείται επίσης βάσει ετήσιας πιστοποίησης από εξωτερικό και ανεξάρτητο έλεγχο, όπως προβλέπεται στο άρθρο 19 παράγραφος 1.

3. Οι αρμόδιες εθνικές αρχές στο κράτος μέλος στο οποίο βρίσκεται αντίστοιχα η έδρα των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων και των ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων ασκούν, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2, έλεγχο επί της χρηματοδότησης η οποία λαμβάνεται από πηγές εκτός του προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης και εφ' όλων των δαπανών. Ο εν λόγω έλεγχος ασκείται σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τις αρμόδιες εθνικές αρχές σε άλλα κράτη μέλη.

Οι εθνικές αρχές και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο συμφωνούν πρακτικές ρυθμίσεις για την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα.

4. Κάθε έγγραφο ή πληροφορία την οποία χρειάζεται το Ελεγκτικό Συνέδριο για να εκτελέσει τα καθήκοντά του παρέχεται σε αυτό κατόπιν αιτήματός του από τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα που λαμβάνουν χρηματοδότηση σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.
5. Η απόφαση ή η συμφωνία χορήγησης [συνεισφοράς] και επιδότησης προβλέπει ρητώς τον έλεγχο από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Ελεγκτικό Συνέδριο, βάσει αρχείων και επιτοπίως, του ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος το οποίο έλαβε [συνεισφορά] ή του ευρωπαϊκού πολιτικού ιδρύματος το οποίο έλαβε επιδότηση από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

6. Το Ελεγκτικό Συνέδριο και ο διατάκτης, ή οποιοσδήποτε άλλος εξωτερικός φορέας εξουσιοδοτημένος από τον διατάκτη, μπορούν να διενεργούν τους αναγκαίους ελέγχους και τις επαληθεύσεις επιτοπίως με σκοπό να ελέγχουν τη νομιμότητα των δαπανών και την ορθή εφαρμογή των διατάξεων της απόφασης ή της συμφωνίας χορήγησης της [συνεισφοράς] και της επιδότησης και, στην περίπτωση ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων, την ορθή εφαρμογή του προγράμματος εργασίας. Ο δικαιούχος παρέχει κάθε έγγραφο ή πληροφορία που απαιτείται για την εκτέλεση του συγκεκριμένου καθήκοντος.
7. Η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) μπορεί να διεξάγει έρευνες, συμπεριλαμβανομένων επιτόπιων ελέγχων και επιθεωρήσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις και τις διαδικασίες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1999, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF)²⁰ και τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτοπίως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες²¹, με σκοπό την εξακρίβωση του κατά πόσον υπήρξε απάτη, διαφθορά ή άλλη παράνομη δραστηριότητα η οποία θίγει τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης σε σχέση με [συνεισφορές] ή επιδοτήσεις στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού. Εφόσον συντρέχει περίπτωση, τα πορίσματα ενδέχεται να έχουν ως αποτέλεσμα την έκδοση αποφάσεων ανάκτησης από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

*Άρθρο 21
Τεχνική υποστήριξη*

Κάθε τεχνική υποστήριξη από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προς τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα βασίζεται στην αρχή της ίσης μεταχείρισης. Χορηγείται υπό όρους οι οποίοι δεν είναι λιγότερο ευνοϊκοί από εκείνους που χορηγούνται σε άλλες εξωτερικές οργανώσεις και ενώσεις στις οποίες ενδέχεται να παρασχεθούν παρόμοιες διευκολύνσεις, παρέχεται δε έναντι τιμολογίου και πληρωμής.

Σύμφωνα με το άρθρο 24, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δημοσιεύει σε ετήσια έκθεση λεπτομέρειες της τεχνικής υποστήριξης που παρέχεται σε κάθε ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα, εντός τριών μηνών από τη λήξη του οικονομικού έτους.

*Άρθρο 22
Ποινές*

1. Εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο διαπιστώσει, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2, ότι ένα ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα ή ένα ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα δεν σέβεται τις αξίες επί των οποίων ερείδεται η Ένωση, ή αποτελεί αντικείμενο δικαστικής απόφασης με ισχύ δεδικασμένου για παράνομες δραστηριότητες εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης όπως καθορίζονται στο άρθρο [93 παράγραφος 1 στοιχείο ε)] του δημοσιονομικού κανονισμού ή ότι ένα ευρωπαϊκό

²⁰ EE L 136 της 31.5.1999, σ. 1.

²¹ EE L 292 της 15.11.1996, σ. 2.

πολιτικό κόμμα δεν τηρεί τους ελάχιστους κανόνες εσωκομματικής δημοκρατίας οι οποίοι προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2, το εν λόγω ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα ή ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα ενδέχεται να διαγραφεί από το μητρώο και να εκπέσει του καθεστώτος του σύμφωνα με το άρθρο 11, η δε εν ισχύι απόφαση σχετικά με τη χορηγηθείσα από την Ένωση χρηματοδότηση βάσει του παρόντος κανονισμού μπορεί να ανακληθεί, κάθε εν ισχύι συμφωνία για μια τέτοια χρηματοδότηση μπορεί να τερματιστεί και κάθε χρηματοδότηση της Ένωσης μπορεί να ανακτηθεί, συμπεριλαμβανομένων τυχόν μη δαπανηθέντων κεφαλαίων της Ένωσης από προηγούμενα έτη.

2. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο επιβάλλει σε ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα ή σε ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα πρόστιμο βάσει κλίμακας που καθορίζει το ίδιο:
 - α) εάν δεν πληροί οποιαδήποτε από τις προϋποθέσεις και τις απαιτήσεις που θεσπίζονται στα άρθρα 3, 4 ή 5 και οι οποίες δεν καλύπτονται από την παράγραφο 1 ούτε είναι αποτέλεσμα αλλαγών στα μέλη του ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος ή εκλογών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.
 - β) εάν δεν τηρήσει την υποχρέωση κοινοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφοι 6 και 7 ή εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο διαπιστώσει ότι το ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα ή το ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα παρέσχε οποτεδήποτε σκόπιμα εσφαλμένες ή παραπλανητικές πληροφορίες.
 - γ) εάν οποιοσδήποτε από τους φορείς οι οποίοι εξουσιοδοτούνται από τον παρόντα κανονισμό να διενεργούν λογιστικούς ή άλλους ελέγχους στους δικαιούχους χρηματοδότησης από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης εντοπίσει ανακρίβειες στις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις.
 - δ) εάν δεν διαβιβαστεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ο κατάλογος των δωρητών και των αντίστοιχων δωρεών τους σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2 ή δεν αναφερθούν οι δωρεές σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφοι 3 και 4.
 - ε) εάν ένα ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα ή ένα ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα δέχθηκε δωρεές οι οποίες δεν επιτρέπονται βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 5 ή δεν ανέφερε τέτοιες δωρεές όπως προβλέπεται στο άρθρο 15 παράγραφος 6.
3. Κατά τον καθορισμό του ύψους ενός προστίμου που επιβάλλεται σε ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα ή ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα βάσει της παραγράφου 2, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο λαμβάνει υπόψη τη σοβαρότητα, τη διάρκεια και, εφόσον συντρέχει περίπτωση, την επανάληψη της παράβασης, τον χρόνο που έχει παρέλθει, την πρόθεση ή τον βαθμό αμέλειας, καθώς και κάθε μέτρο το οποίο λήφθηκε με σκοπό τη συμμόρφωση προς τις προϋποθέσεις και τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού. Κάθε πρόστιμο πρέπει να είναι αποτελεσματικό και αποτρεπτικό και δεν μπορεί να υπερβαίνει το 10 % του ετήσιου προϋπολογισμού του εν λόγω ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος ή ευρωπαϊκού πολιτικού ιδρύματος που αντιστοιχεί στο έτος στο οποίο επιβάλλεται η κύρωση.
4. Ένα ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα ή ένα ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα το οποίο, αφού αναγνωριστεί υπεύθυνο παράβασης η οποία περιγράφεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α), δεν θεσπίζει τα μέτρα που ζητεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για την επανόρθωση της κατάστασης, παρά το γεγονός ότι του παρασχέθηκε η δυνατότητα να πράξει κάτι τέτοιο βάσει του άρθρου 23, ενδέχεται να διαγραφεί από το μητρώο

και να εκπέσει του καθεστώτος του σύμφωνα με το άρθρο 11, η δε εν ισχύι απόφαση σχετικά με τη χορηγηθείσα από την Ένωση χρηματοδότηση βάσει του παρόντος κανονισμού μπορεί να ανακληθεί, κάθε εν ισχύι συμφωνία για μια τέτοια χρηματοδότηση μπορεί να τερματιστεί και κάθε χρηματοδότηση της Ένωσης μπορεί να ανακτηθεί, συμπεριλαμβανομένων τυχόν μη δαπανηθέντων κεφαλαίων της Ένωσης από προηγούμενα έτη.

5. Ένα ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα ή ένα ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα στο οποίο επιβλήθηκε ποινή για τις παραβάσεις που απαριθμούνται στην παράγραφο 2 δεν συμμορφώνεται πλέον προς το άρθρο 13 παράγραφος 2. Ως εκ τούτου, ο αρμόδιος διατάκτης μειώνει το ποσό της συμφωνίας ή απόφασης συνεισφοράς ή επιδότησης σχετικά με χορηγηθείσα από την Ένωση χρηματοδότηση βάσει του παρόντος κανονισμού ή την τερματίσει, και ανακτά τα αδικαιολογήτως καταβληθέντα ποσά βάσει της συμφωνίας ή απόφασης συνεισφοράς ή επιδότησης, συμπεριλαμβανομένων τυχόν μη δαπανηθέντων κεφαλαίων της Ένωσης από προηγούμενα έτη.
6. Ένα ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα ή ένα ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα μπορεί επιπλέον να αποκλεισθεί από χρηματοδότηση για μέγιστο διάστημα πέντε ετών, σε περιπτώσεις σοβαρού επαγγελματικού παραπτώματος που διαπιστώθηκε από τον διατάκτη σύμφωνα με το άρθρο [93 παράγραφος 1 στοιχείο γ] του δημοσιονομικού κανονισμού.
7. Οι ποινές που επιβάλλονται βάσει του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται σε κάθε ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα και ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα ανεξάρτητα από το κατά πόσον χρηματοδοτείται από την Ένωση. Ο αρμόδιος διατάκτης μπορεί να επιβάλει διοικητικές ή/και οικονομικές ποινές σύμφωνα με το άρθρο [96 παράγραφος 2] του δημοσιονομικού κανονισμού και το άρθρο [145] των κανόνων εφαρμογής του σε κάθε ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα ή ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα το οποίο εμπίπτει σε οποιαδήποτε από τις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο [96 παράγραφος 1] του δημοσιονομικού κανονισμού οι οποίες δεν καλύπτονται από τις ως άνω παραγράφους.

Άρθρο 23 Ακροάσεις και διορθωτικά μέτρα

1. Προτού λάβει οριστική απόφαση σχετικά με οποιαδήποτε από τις ποινές που προβλέπονται στο άρθρο 22, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο παρέχει τη δυνατότητα στο ενδιαφερόμενο ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα ή ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα να υποβάλει τις παρατηρήσεις του και, εφόσον συντρέχει περίπτωση και αρμόζει, να θεσπίσει τα μέτρα που απαιτούνται για την επανόρθωση της κατάστασης εντός εύλογης προθεσμίας.
2. Εάν το θεωρεί αναγκαίο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μπορεί να καλέσει σε ακρόαση άλλα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, συμπεριλαμβανομένων τυχόν καταγγελλόντων οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 3.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 24
Διαφάνεια

1. Το μητρώο δημοσιεύει σε δικτυακό τόπο που δημιουργείται για τον συγκεκριμένο σκοπό τα ακόλουθα στοιχεία:
 - α) το όνομα και το καταστατικό όλων των καταχωρισμένων ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων και των ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων, μαζί με τα έγγραφα που υποβάλλονται στο πλαίσιο της αίτησης καταχώρισης σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 3, το αργότερο τέσσερις εβδομάδες μετά την έκδοση της απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και, μετά την ημερομηνία αυτή, κάθε τροποποίηση η οποία κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο βάσει του άρθρου 6 παράγραφοι 6 και 7·
 - β) κατάλογο των αιτήσεων που δεν εγκρίθηκαν, μαζί με τα έγγραφα που υποβλήθηκαν στο πλαίσιο της αίτησης καταχώρισης σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 3 και τους λόγους απόρριψης, το αργότερο τέσσερις εβδομάδες μετά την έκδοση της απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου·
 - γ) ετήσια έκθεση με πίνακα των ποσών που καταβλήθηκαν σε κάθε ευρωπαϊκό πολιτικό κόμμα και ευρωπαϊκό πολιτικό ίδρυμα, για κάθε οικονομικό έτος για το οποίο λήφθηκαν [συνεισφορές] ή καταβλήθηκαν επιδοτήσεις από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
 - δ) τις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις και τις εκθέσεις εξωτερικού ελέγχου που αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφος 1, και, για τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα, τις τελικές εκθέσεις σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματος εργασίας τους·
 - ε) τα ονόματα των δωρητών και των αντίστοιχων δωρεών τους που αναφέρονται από τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφοι 2, 3 και 4, εξαιρουμένων των δωρεών φυσικών προσώπων που δεν υπερβαίνουν τα 1 000 ευρώ ανά έτος και ανά δωρητή, οι οποίες αναφέρονται ως «ελάσσονες δωρεές».
 - στ) τις εισφορές που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφοι 7 και 8 και αναφέρονται από τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2, συμπεριλαμβανομένης επίσης της ταυτότητας των μελών που κατέβαλαν τις εισφορές, εξαιρουμένων των εισφορών εκείνων από φυσικά πρόσωπα που δεν υπερβαίνουν τα 1 000 ευρώ ανά έτος και ανά δωρητή, οι οποίες αναφέρονται ως «ελάσσονες εισφορές».
 - ζ) τις λεπτομέρειες και τους λόγους κάθε οριστικής απόφασης η οποία λαμβάνεται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο βάσει του άρθρου 22, συμπεριλαμβανομένων, όπου συντρέχει περίπτωση, των γνωμοδοτήσεων που εκδίδει η επιτροπή ανεξάρτητων διακεκριμένων προσωπικοτήτων σύμφωνα με

το άρθρο 7 παράγραφος 2, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001.

- η) την τεχνική υποστήριξη που παρέχεται σε ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα σύμφωνα με το άρθρο 21·
 - θ) τις διατάξεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 28·
 - ι) την έκθεση αξιολόγησης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και τις χρηματοδοτούμενες δραστηριότητες οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 27.
2. Από τον κατάλογο των μελών ενός ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος, ο οποίος επισυνάπτεται στο καταστατικό του κόμματος σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2, και επικαιροποιείται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 7, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δημοσιεύει τον συνολικό αριθμό των μελών, την ταυτότητα των νομικών προσώπων που είναι μέλη, καθώς και τα ονόματα των φυσικών εκείνων προσώπων τα οποία παρέχουν τη ρητή έγγραφη συγκατάθεσή τους για τη δημοσίευσή τους. Τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα ζητούν την εν λόγω συγκατάθεση συστηματικά από όλα τα φυσικά πρόσωπα που είναι μέλη τους.
3. Τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα, με δήλωση για την προστασία της ιδιωτικής ζωής που είναι διαθέσιμη στο κοινό, παρέχουν στα εν δυνάμει μέλη και δωρητές τους τις πληροφορίες που απαιτούνται από το άρθρο 10 της οδηγίας 95/46/EK και τους ενημερώνουν ότι τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που τους αφορούν ενδέχεται να δημοσιοποιηθούν και να υποστούν επεξεργασία για λόγους λογιστικού και άλλου ελέγχου από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την OLAF, το Ελεγκτικό Συνέδριο, τις αρμόδιες εθνικές αρχές και εξωτερικούς φορείς ή εμπειρογνώμονες που έχουν εξουσιοδοτηθεί από αυτούς. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001, περιλαμβάνει τις ίδιες πληροφορίες στις προσκλήσεις [συνεισφορών] ή τις προσκλήσεις υποβολής προτάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1.

Άρθρο 25

Προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

1. Κατά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα βάσει του παρόντος κανονισμού, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και η επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 συμμορφώνονται προς τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001. Για τους σκοπούς της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 θεωρούνται ως οι υπεύθυνοι επεξεργασίας των δεδομένων.
2. Κατά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα βάσει του παρόντος κανονισμού, τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα, οι εθνικές αρχές οι οποίες είναι αρμόδιες για την άσκηση ελέγχου σε πτυχές που σχετίζονται με τη χρηματοδότηση ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων και ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 3 και οι ανεξάρτητοι φορείς ή οι εμπειρογνώμονες που εξουσιοδοτούνται να ελέγχουν λογαριασμούς σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 1 συμμορφώνονται προς την

οδηγία 95/46/EK και τις εθνικές διατάξεις που θεσπίζονται βάσει αυτής. Για τους σκοπούς της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 στοιχείο δ) της οδηγίας 95/46/EK θεωρούνται ως οι υπεύθυνοι επεξεργασίας των δεδομένων.

3. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και η επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 διασφαλίζουν ότι τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα τα οποία συλλέγονται από αυτούς βάσει του παρόντος κανονισμού δεν χρησιμοποιούνται για κανέναν άλλο σκοπό εκτός της διασφάλισης της νομιμότητας, της κανονικότητας και της διαφάνειας της χρηματοδότησης των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων και των ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων και των μελών των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων. Καταστρέφουν τα εν λόγω δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα το αργότερο 24 μήνες μετά τη δημοσίευση των συναφών μερών σύμφωνα με το άρθρο 24.
4. Οι αρμόδιες εθνικές αρχές και οι ανεξάρτητοι φορείς ή οι εμπειρογνώμονες που εξουσιοδοτούνται να ελέγχουν λογαριασμούς χρησιμοποιούν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που λαμβάνουν μόνον για τον έλεγχο της χρηματοδότησης των ευρωπαϊκών πολιτικών κομμάτων και των ευρωπαϊκών πολιτικών ιδρυμάτων. Καταστρέφουν τα εν λόγω δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με την εφαρμοστέα εθνική νομοθεσία μετά τη διαβίβασή τους στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο βάσει του άρθρου 20 παράγραφος 3.
5. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα μπορούν να διατηρούνται πέραν των προθεσμιών που ορίζονται στην παράγραφο 3, ή όπως προβλέπεται από την εφαρμοστέα εθνική νομοθεσία που αναφέρεται στην παράγραφο 4, εάν αυτό απαιτείται για σκοπούς νομικών ή διοικητικών διαδικασιών που σχετίζονται με τη χρηματοδότηση ενός ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος ή ενός ευρωπαϊκού πολιτικού ιδρύματος ή με τα μέλη ενός ευρωπαϊκού πολιτικού κόμματος. Όλα τα εν λόγω δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα καταστρέφονται το αργότερο μία εβδομάδα μετά την ημερομηνία ολοκλήρωσης των ως άνω διαδικασιών μέσω οριστικής απόφασης, ή μετά την οριστική διευθέτηση οποιωνδήποτε ελέγχων, προσφυγών, αντιδικιών ή αξιώσεων.
6. Οι υπεύθυνοι επεξεργασίας των δεδομένων οι οποίοι αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 εφαρμόζουν κατάλληλα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα κατά της τυχαίας ή της παράνομης καταστροφής ή της τυχαίας απώλειας, αλλοίωσης, μη εξουσιοδοτημένης γνωστοποίησης ή προσπέλασης -ιδίως εάν η επεξεργασία περιλαμβάνει τη διαβίβαση δεδομένων σε δίκτυο- και κατά κάθε άλλης παράνομης μορφής επεξεργασίας.
7. Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων είναι υπεύθυνος να παρακολουθεί και να διασφαλίζει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και η επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 σέβονται και προστατεύουν τα θεμελιώδη δικαιώματα και τις ελευθερίες των φυσικών προσώπων κατά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα βάσει του παρόντος κανονισμού. Με την επιφύλαξη τυχόν ενδίκων βοηθημάτων, κάθε πρόσωπο στο οποίο αναφέρονται τα δεδομένα μπορεί να υποβάλει καταγγελία στον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, εάν θεωρεί ότι το δικαίωμά του στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που το αφορούν παραβιάζεται ως αποτέλεσμα της επεξεργασίας των εν λόγω δεδομένων από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή την επιτροπή.

8. Τα ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα και τα ευρωπαϊκά πολιτικά ιδρύματα, οι αρμόδιες εθνικές αρχές και οι ανεξάρτητοι φορείς ή οι εμπειρογνώμονες που εξουσιοδοτούνται να ελέγχουν λογαριασμούς στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού ευθύνονται επί τη βάσει της εφαρμοστέας εθνικής νομοθεσίας για κάθε ζημία την οποία προκαλούν κατά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα δυνάμει του παρόντος κανονισμού. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα ως άνω πρόσωπα υπόκεινται σε αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές ποινές για τις παραβάσεις του παρόντος κανονισμού, της οδηγίας 95/46/EK και των εθνικών διατάξεων που θεσπίζονται βάσει αυτής, και ιδίως για τη δόλια χρήση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

Άρθρο 26
Δικαίωμα προσφυγής

1. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προβλέπει διαδικασίες διοικητικής προσφυγής κατά οιασδήποτε απόφασης αναφορικά με την καταχώριση καταστατικού, τη χρηματοδότηση ή τις ποινές.
2. Οι διαδικασίες διοικητικής προσφυγής δεν έχουν ανασταλτική ισχύ. Ωστόσο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μπορεί, εάν θεωρεί ότι το επιβάλλουν οι περιστάσεις, να αναστείλει την εφαρμογή οποιασδήποτε απόφασης έχει λάβει.
3. Οι αποφάσεις που λαμβάνονται βάσει του παρόντος κανονισμού μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο δικαστικών διαδικασιών ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τις συναφείς διατάξεις της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 27
Αξιολόγηση

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δημοσιεύει έως την 1η Ιουλίου του τρίτου έτους που έπεται εκλογών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και των χρηματοδοτούμενων δραστηριοτήτων. Η έκθεση αναφέρει, όπου συντρέχει περίπτωση, τις ενδεχόμενες τροποποιήσεις που πρέπει να επέλθουν στο καθεστώς και στα συστήματα χρηματοδότησης.

Άρθρο 28
Κανόνες εφαρμογής

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκδίδει απόφαση με την οποία θεσπίζονται οι κανόνες και οι διαδικασίες για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, καθώς και για τη δημιουργία του μητρώου.

*Αρθρο 29
Κατάργηση*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2004/2003 καταργείται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

*Αρθρο 30
Έναρξη ισχύος και εφαρμογή*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2013.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*